

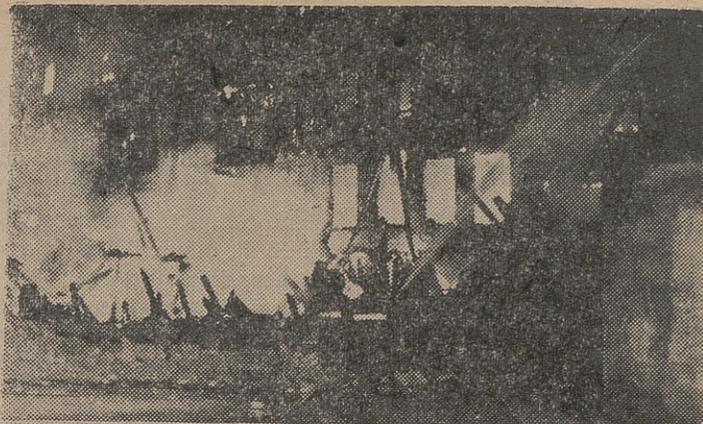
# EL DIARIO DE AVILA

Viernes, 6 de septiembre de 1974

8 pesetas

Director: JUAN GRANDE MARTIN. • Redacción, Administración y Talleres: Plaza de Santa Teresa, 12. Teléfonos: 21 26 40 - 41 - 42. Año LXXVI • Número 24.030 • Depósito Legal: AV-5-1958

## Imágenes del incendio de Barcelona



BARCELONA. — Arriba: vista del espectacular incendio que ha tenido lugar en la finca número diez de la calle de las Tapias de la Ciudad Condal y en el que se teme hayan perdido la vida alrededor de unas cincuenta personas. Abajo: Los bomberos sacan en camilla a uno de los inquilinos que ha logrado salvarse del siniestro. — (Telefoto: EUROPA PRESS)

(Información en pág. 8).



## Camino del Juzgado

JERUSALEM. — El Arzobispo Católico de la Iglesia Ortodoxa Griega de Jerusalem, Hilarion Capucci, es escoltado por la policía camino del Juzgado en donde se verá su causa en la que se le acusa de hacer contrabando de armas a favor de los palestinos. (Telefoto: AP EUROPA PRESS).

## Enviados del Vaticano en Chipre



El presidente chipriota Glafcos Clerides saluda a los obispos Joseph Marnett, de Philadelphia (Estados Unidos) y Francisco Fortino, de Calabria (Italia), que han llegado a la isla como enviados especiales del Vaticano para estudiar la situación de los refugiados. A la derecha aparece el padre Javier, de la iglesia de la Santa Cruz, de Nicosia. — (Foto EUROPA PRESS).

## Conversaciones Hispano-Soviéticas

MOSCU, 6. (Efe). — Por invitación oficial soviética ha celebrado dos días de conversaciones en el Ministerio de Asuntos Exteriores de la URSS el director general para Europa del Ministerio español de Asuntos Exteriores, Nuño Aguirre de Cárcer.

El motivo principal de estas entrevistas ha sido la Conferencia Europea de Seguridad y Cooperación cuyas sesiones se reanudan este mes en Ginebra con la participación de treinta y cinco países.

La postura de ambos Gobiernos, el español y el soviético, ante la Conferencia Europea fue detalladamente definida y considerada en el curso de las conversaciones.

Un representante español en las sesiones de Ginebra, Javier Rupérez, acompañó a Aguirre de Cárcer en sus conversaciones con los diplomáticos soviéticos.

Los diplomáticos españoles fueron acogidos con extrema cortesía y consideración por las autoridades soviéticas.

## El emperador Haile Selassie acusado de explotar fondos públicos

ADDIS ABEBA, 6 (Efe-Reuter). — El Comité Coordinador de las Fuerzas Armadas etíopes acusó ayer al emperador de explotar fondos públicos para su propio beneficio y añadieron que las acciones que serán tomadas contra él serán anunciadas en un futuro próximo.

El Comité, que es quien realmente gobierna en Etiopía, dijo que el emperador se había apro-

piado de unos 15 millones de libras etíopes (unos cuatrocientos millones de pesetas) procedentes de los ingresos de una fábrica de

cerveza, puesta en funcionamiento hace cincuenta años cuando todavía era príncipe heredero con el nombre de Teferi Makonnen.

# MAX FACTOR

Concesionario para Avila:

almacenes

## EL CASTILLO

◆ San Pedro Bautista, 5

◆ Virgen de Covadonga, 13 (con aparcamiento)

◆ Reyes Católicos, 10

◆ D. Ferreol, 2 (Edif. Los Caballeros)

# Chocaro

Confección para señora

Todo para las futuras mamás

ABRIGOS — CONJUNTOS PANTALON

VESTIDOS — BLUSONES

Reyes Católicos, 14

(Pasaje)

## Convocatoria para el ingreso en la Escuela Profesional de Obstetricia y Ginecología

Creada por O. M. del 17 de agosto de 1972, la Escuela Profesional de Obstetricia y Ginecología de la Facultad de Medicina de la Universidad de Salamanca, queda abierto a partir del día de la fecha y hasta el día 5 de octubre del año en curso, el plazo de solicitud de ingreso a la mencionada Escuela Profesional.

Los aspirantes deberán dirigir instancia al Sr. Director de la Escuela, Departamento de Obstetricia y Ginecología, Hospital Provincial y Clínico, calle García Tejado, 2. En la misma se hará constar: Filiación completa, número del D. N. I., domicilio habitual y cuantos méritos posea.

Si el número de solicitantes sobrepasara el número de plazas, se efectuará una selección previa.

Al formalizar la inscripción, abonarán 3.000 pesetas, en concepto de derechos de matrícula.

Cerrado el plazo de matrícula se dará a conocer a los interesados su admisión en la Escuela y personalmente se les comunicará día y hora de comienzo de las actividades docentes.

## Especialización de matronas

A partir de esta fecha, y hasta el día 5 de octubre próximo, se admiten solicitudes para ingreso en la Escuela de Matronas (Comadronas) del Departamento de Obstetricia y Ginecología de esta Facultad.

Para poder optar a la admisión en esta Escuela, las solicitudes estarán en posesión del título de Ayudante Técnico Sanitario Femenino, y acompañarán a la solicitud, certificación de estudios de la carrera de A. T. S. Quedan exceptuadas de la presentación de este certificado, las que hubieran obtenido su título en las Escuelas de este Distrito Universitario.

Si el número de aspirantes fuera superior a las posibilidades docentes de la Escuela, se realizarán pruebas de selección entre las solicitantes.

Las alumnas admitidas quedarán sujetas a la disciplina de la Escuela de A. T. S. Femeninos de la Facultad.

Siendo el fin de la Escuela lograr una buena preparación de las alumnas, las enseñan-

zas prácticas tendrán especial importancia y se realizarán en forma de turnos diarios.

La asistencia a las clases teóricas es obligatoria. La incomparecencia a las prácticas será considerada como falta grave, dando lugar a la pérdida de curso la inasistencia de 30 días correlativos o no.

Las enseñanzas prácticas se desarrollarán íntegramente en el ámbito hospitalario.

Las instancias se presentarán en la Secretaría de la Facultad, reintegradas con plaza de tres pesetas, dentro del horario normal de ventanilla, y estarán dirigidas al Ilustrísimo Señor Decano.

## Ayudas para la educación de los subnormales

El Servicio de Recuperación y Rehabilitación de Minusválidos Físicos y Psíquicos de la Seguridad Social, publica una Convocatoria de ayudas económicas, para alumnos de centros especiales de educación preescolar y escolar de subnormales, para el curso 1974-75.

Beneficiarios: Oligofrénicos entre 3 y 18 años, declarados minusválidos psíquicos por el correspondiente Consejo Provincial del I. N. P., beneficia-

rios de la aportación económica mensual de asistencia a subnormales de la Seguridad Social, que obtengan plaza en un centro de educación especial.

Plazo de solicitud, del 1.º de septiembre al 5 de octubre de 1974.

El Servicio de Minusválidos de la Seguridad Social facilita el texto de la Convocatoria y los modelos oficiales de impresos de solicitud.

## Programas de



PARA HOY

### PRIMERA CADENA

#### • NOCHE:

21,30: TELEDIARIO. 22,00: NOCHE DE TEATRO. «Festival UER». 23,40: TERCERA EDICION. 23,55: UN MOMENTO, POR FAVOR. 24,00: DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

19,45: CARTA DE AJUSTE. Carlos Acuña. 20,15: PRESENTACION Y AVANCES. 20,16: DIBUJOS ANIMADOS. 20,30: EL HOMBRE DEL RIFLE. «Rostro del pasado». Intérpretes: Chuck Connors, Johnny Crawford, Paul Fix, John Anderson, y Ben Cooper. —Hank Clay, hombre de genio violento y conducta turbia, se dedica a provocar a hombres diestros en el manejo de las armas para enfrentarlos luego, cuando los ofendidos piden una satisfacción, a su hijastro Simón, extraordinariamente rápido con el revólver, quien sale siempre vencedor. Y un día Hank Clay se fija en Lucas McCain. 21,00: ESTUDIO ABIERTO. (Primera parte). 22,00: TELEDIARIO 2. 22,30: ESTUDIO ABIERTO. (Segunda parte). 24,00: ULTIMA IMAGEN.

PARA MAÑANA

### PRIMERA CADENA

#### • SOBREMESA:

14,00: CARTA DE AJUSTE. 14,15: APERTURA Y PRESENTACION. 14,17: AVANCE INFORMATIVO. 14,24: PANORAMA. 15,00: TELEDIARIO. 15,30: LA PANTERA ROSA. 16,00: PRIMERA SESION. «Corazones en llamas» (1942). Dirección: George Marshall. Intérpretes: Fred McMurray, Paulette Godard, Susane Hayward, Eugene Pallett, Albert Dekker. —Durante una fiesta, el «Ranger» de los servicios forestales, Don Stuart, conoce a una joven con la que terminará contrayendo matrimonio. Se instalan en su casa, situada en el interior del bosque, su lugar de trabajo, que por esos días es muy intenso, debido a repetidos incendios. El «Ranger» piensa que estos incendios parecen intencionados y decide realizar una investigación. 17,45: EL GRAN CIRCO DE TVE.

#### • TARDE:

18,55: AVANCE INFORMATIVO. 19,00: SUBASTA DE TRIUNFOS. 20,00: LOS PROTECTORES. «La estafa». Intérpretes: Robert Vaughn, Npree Dawn Porter, Anton Rodger. —Harry y la condesa, por medio de una piedra preciosa y utilizando un ingenioso procedimiento, logran que sean los estafadores quienes resulten estafados. 20,30: LOTERIA. SORTEO DEL TURISTA.

## ANUNCIOS BREVES

### VENTAS

—Se vende o alquila amueblado piso. Teléfonos 22 14 19 y 22 00 03.

—Vendo 200 ovejas, canales, teleras, aperos labor. Dehesa Aldeamuña. Bravos.

—PISOS LUJO. VIRGEN MARIA, 16. Amplio salón, calefacción central, dos cuartos de baño, garaje, 100.000 pesetas entrada. Resto muchas facilidades. Teléfono 21 29 44 de 9 a 11 o edificio incluso domingos.

—Se vende terreno carretera Piedrahita. Proximidades Avila. Razón Vallespín, 14. Sr. Segundo.

—VENTA DE PISOS en la zona más tranquila de Avila, 3 dormitorios, calefacción individual, saneamiento en color y fachada de ladrillo visto. Razón: Teléfonos 22 11 19 y 22 06 13.

—Constructores, se venden dos casas 480 m2. calle Granizo números 15 y 17. Para tratar con Juan Antonio Fontán. Cardenal Cisneros, 17.

### ALQUILERES

—Se alquila local para almacén. Tratar: Román Martín. Santo Domingo, 7, Avila. Teléfono 21 16 63.

—Alquiler coches sin conductor, últimos modelos, Prolongación Calle Segovia (Garaje detrás clínica Santa Teresa). Teléfonos 222233 y 22 22 34. Sr. Tapia.

—Alquilo piso nuevo amueblado, mes septiembre. Teléfono 22 15 07.

### TRABAJOS

—Matrimonio sólo necesita chica servicio. Tel. 21 12 11.

—DINERO. Como nunca para Vd. trabajando simplemente en casa. Infórmese enviando 10 pesetas sellos. Apartado 104. Altea. (Alicante).

—¡Señora! Gane dinero en casa. Horas libres. Haciendo punto a mano. Llamar teléfono 22 19 85.

—Seat Elche precisa oficiales mecánicos, chapistas y electricistas. Inmediata alta Seguros Sociales. escribir Apartado 12. Elche.

—ERTASA, precisa sófer, carnet primera, teléfono 22 03 97. Kilómetro 110,5 carretera Villacastín.

Consigne siempre, al reverso de sus envíos confiados al correo, su nombre y señas completas y si reside en Madrid, Barcelona, Valencia, Bilbao y Sevilla, haga constar también el número del distrito postal.

### TAXI NOCTURNO

(Exclusivamente para casos urgentes)

Teléfono 21 - 11 - 88

—Se necesita asistenta de 9 a 5, sueldo a convenir. Teléfono 22 03 48.

—Se necesita chica para flaja. Restaurante COPACABANA. Teléfono 21 11 10.

### TRASPASOS

—Se traspasa peluquería de señoras. Avda. José Antonio. Teléfonos 22 14 19 y 22 00 03.

—Traspaso autoservicio abastecimiento de 70 metros cuadrados y 30 de trastienda buen sitio. Infórmese Teléfono 21 31 55.

### DEMANDAS

—Necesito piso en alquiler, preferible calefacción. Teléfono 22 02 39.

### VARIOS

—GESTORIA PARDO tramitamos documentos, pasaportes, penales, últimas voluntades, transferencias, multiplicaciones FOTOCOPIAS documentos sacamos automáticamente, Duque de Alba, 12. Teléfono: 21 24 24.

—VIAJES VELA S C O AGENCIA DE VIAJES G. B. T. núm. 126. Vacaciones - Viajes de negocios - Viajes de novios - Excursiones - Alquiler de apartamentos - Reservas de toda clase - Billetes aéreos, Marítimos y Terrestres. Generalísimo Franco, 15. (Atrás del Mercado Grande). Teléfono 21 13 21. Avila.

# Comparar el sexo al hígado o a la aorta es una tontería

## La "salud" no existe

El incidente ocurrió en París a principios del pasado junio. Una recién fundada Société Française de Sexologie Clinique celebraba su primera sesión pública, a base de ponencias, comunicaciones, coloquios y todo eso, como es de rigor. El acto, sin embargo, derivó en un curioso aquelarre dialéctico. Cuando los médicos se aprestaban a hablar de sus cosas, parte del auditorio empezó a abuchearles. La protesta iba a cargo precisamente de gente que, por una razón u otra, podían entrar en la condición de «enfermos»: quiero decir, individuos afectados de una manera más o menos directa por las clasificaciones técnicas de la llamada «patología sexual».

Al parecer, desde luego, no todos los contestatarios eran hipotéticos «clientes» de los facultativos reunidos: también se sumaron al alboroto algunos grupos de mera extracción doctrinal, pedagogos de vanguardia unos, teorizantes «reichianos» otros. Los doctores y sus señoras, correctísimos en su indumentaria y en su vocabulario, quedaron estupefactos ante la andanada insolente de aquellas docenas de tipos mal hablados y peludos. Habían acudido al local a «hacer ciencia», y se encontraban con una repulsa vociferante, que, por lo demás, les reprochaba sin el menor respeto, y en términos explícitos, la presunta actitud «científica». La acusación —o recusación— consistía, al fin y al cabo, en que la sexología se ha convertido en un instrumento más de «represión» sexual. En uno de los más poderosos, en definitiva. Y este es el problema.

Los detalles del episodio tuvieron que ser bastante divertidos. En balde los «especialistas» insistieron en que sólo e inocentemente se interesaban en el estudio de «casos clínicos» y en la búsqueda de «terapias» adecuadas. La réplica les cogía, quizá, desprevenidos. «¡Curar es integrar!», les gritaban, y un médico difícilmente entenderá el reproche, de buenas a primeras. Para un médico la noción opuesta a «enfermedad» es, a lo sumo, «salud», pero no acaba de creer que pueda ser «integración». «Lo que pretendéis, en realidad, es la muerte del erotismo», continuaban los otros. Y tampoco llegaban a comprenderlo. El «erotismo» no figura en los progra-

mas de la Facultad ni para bien ni para mal: pertenece a un área conceptual distinta a la de la «patología» estricta, y ni siquiera la expansión del curanderismo freudiano permite asimilarlo y manejarlo en condiciones medianamente circunscriptas. De hecho, la repulsa se formalizaba en insultos de exquisita amenidad. Los médicos abandonaban la sala cuando un joven, en medio de las risas de sus adláteres, compareció desnudo y les dirigió una severa admonición: «Para discutir de sexología se ha de venir en pelota, ¡qué caramba!» Un homosexual tarareaba sarcásticamente: «¡Devolvedme mi cromosoma!», etc. Al final, el clamor tomó aires de farsa: «¡Muera la medicina!», «¡muera la ciencia!»...

Dejando a un lado lo pintoresco de la situación, el planteamiento no es de desdenar. De momento, la «sexología» sigue siendo una ciencia de muy relativas seguridades: poco «ciencia», si bien se mira. A efectos de principio, intenta compaginar unas cuantas apreciaciones de orden «bioló-

gico», digámoslo así —de anatomía y de fisiología humanas—, no demasiado puntualizadas, con cantidades considerables de «psicología», que, como es sabido carecen habitualmente de consistencia verificable. Una gran parte de la sexología hasta ahora producida no pasa de ser literatura, y bastante mala, por lo regular. De vez en cuando, una intervención «genial» da brillantez al tema: así en Freud, en Adler, en Lacan, no sé si en Jung. Pero no es frecuente eso. Y, repito, no nos movemos del ámbito de una cierta «literatura». Tal precariedad de fondo se añade a la precariedad de los resultados terapéuticos. Aunque la tendencia a acudir al consultorio de los psicoanalistas ha logrado, entre ciertos sectores sociales —ricos y cultos, o sea, literaturizados—, la categoría de moda, y de moda literalmente «mundana», sería arriesgado negarle al trámite toda validez. Un «enfermo» pasa a manos de un analista, y tras una serie de «sesiones», sale aproximadamente aliviado: ¿por qué no? Que la operación sea

exactamente «científica», ya sería otro cantar. La intervención de fármacos, de mediaciones químicas sobre el organismo, y en particular sobre el sistema nervioso, ya nos remite a la medicina tradicional. De todos modos, y en ambos casos, el arquetipo de «salud» previsto continúa dudoso...

Porque en cuestiones de sexo, la «salud» es criterio confuso. También lo es, en alguna medida, fuera del sexo. Dicho rápidamente: no hay «salud», hay «enfermedades» más o menos ásperas y más o menos mitigables. Todos estamos «enfermos», siempre, de un modo u otro, en una medida variable de tolerancia. Me estoy refiriendo al comportamiento de las vísceras, de los músculos, de las arterias, de las glándulas de las articulaciones, de «todo» el cuerpo. Los médicos se ocupan de suavizar las molestias inherentes —el dolor físico— y de evitar cualquier desenlace oprobioso o fatal. La «salud» no existe. Al trasladar el esquema a la esfera del comportamiento sexual, el lío consigue extraños irisaciones. Comparar

el sexo al hígado o a la aorta es una tontería. No digo que un día no sea posible hacerlo: todavía estamos lejos de ello hoy por hoy. Por lo demás, las vicisitudes de la necesidad genital son notablemente más complejas que las del brazo o las del tiroides. Puede, en primer lugar porque dependen —nunca se sabe— del bazo y del tiroides, pero, sobre todo, porque dependen de factores no siempre fisco-anatómicos: de educación, de sociedad, de moral (que todo es uno y lo mismo). A pesar de que aumenta cada día la información acerca del sexo, pública o privada, dista todavía de ser tan suficiente como la de que se dispone con relación a los ejercicios del riñón, de la rótula, del peritoneo, del ojo, de la médula, etc. De alguna manera, médicamente, cabe decidir cuándo un riñón está «enfermo» y cuándo no lo está (o no lo está tanto). En lo que afecta al sexo, ya no es tan sencillo.

Apunté que la «información» crece en este terreno. De ahí que sea viable la aparición de una «sexología». Sólo que... La broma infligida a los sexólogos de París, que da pie a esta nota, pone de relieve —si es que hacía falta— la inanidad de una

(Pasa a página 12)

## Aceleración en la moda masculina

A la larga, o a la corta, parece que de esto de la moda no hay quien se libre. Me refiero, claro es, a los caballeros. Las mujeres ya se sabe que son entusiastas víctimas de esos dictados que las hacen ir de cabeza cada año y en cada estación del año: moda de primavera, de verano, de otoño y de invierno. Los hombres nos resistimos más y nos permitimos aferrarnos durante cierto tiempo a una moda pasada. Al fin, si seguimos en el empeño, nos empezamos a sentir ridículos y aceptamos la moda de las americanas más largas o más cortas, más o menos ceñidas, y de los pantalones más o menos anchos.

La moda masculina, como tantas otras cosas, ha sufrido una aceleración respecto a su «velocidad» de años atrás. Poco a poco, con el invento del unisex, el hombre va aceptando los cambios y desde hace unos diez años la aceleración es, sobre todo para los que ya hemos doblado el cabo del medio siglo, impresionante. Nos han metido en la cabeza, y a veces en el corazón, eso de que el mundo es joven y que los colores han de ser jóvenes, lo mismo que las corbatas, los pijamas, la ropa interior masculina y, claro está, las camisas.

De pronto, como bandadas de increíbles y soñadas mariposas, han aparecido masivamente las camisas de colores. La cosa queda, es indudable, muy «made in América» o, más concretamente, muy «made in U. S. A.», donde hace ya muchos años que las camisas a grandes cuadros y a grandes gritos de color son aceptadas por todos, hasta por los más respetables ancianos. Algo supo de esto el presidente Truman, el camisero de

la bombita atómica. Como fuere, el caso es que América fue, creo, la adelantada de las camisas que aquí, ¡ay el paso y el peso del tiempo!, los españoles jurábamos que no íbamos a ponernos nunca, porque «afeminaban» y eran poco viriles. Aquí el hombre no sólo ha de ser muy hombre, sino parecer muy hombre. El machismo, vamos.

Y un día se viene abajo el tinglado del ridículo y de la severidad y, tímidamente al principio, descaradamente después, nos atrevemos con las camisas de colores y nos encontramos muy a gusto dentro de esas mil combinaciones de rayas, cuadros, colores, gritos de luz, de vida, de juventud y de descaro. Hemos perdido aquel pudor de los grises, beige, azules marinos y hasta blancos. Hemos decidido ser jóvenes en nuestros colores, en nuestras camisas. Tal vez sin darnos cuenta pensamos que, en efecto, el hábito sí hace al monje y queremos perder años y kilos a base de rayas insolentes y contrastes de arco iris luminoso. Nos ponemos unos tejanos y una camisa a cuadros y echamos a andar como si estuviésemos dentro de una película en technicolor. Podemos elegir: cada escaparate es una sorpresa y, tal vez por no convencernos ninguna, acaban gustándonos todas las camisas que se nos ofrecen frescas, agradables, jóvenes y valientes. Y hasta poco viriles en su capacidad de contraste o su salto en el vacío, tan lleno de las posibilidades policromas.

Ya ni las florecitas estampadas nos asustan. Y es, como digo yo, que se necesita ser muy hombre para ir vestido de mariposilla sin serlo.

Julio MANEGAT.

## La Escudería Gredos prepara el "Rallye" Santa Teresa

Están siendo ya ultimados los preparativos para el «Rallye» Santa Teresa, que, como en años anteriores, se celebrará el próximo mes, con motivo de las fiestas patronales de Avila.

En su organización, la Escudería Gredos lleva más de

un mes trabajando activamente, con objeto de que la prueba supere en todos los aspectos a la edición del pasado año.

Se sabe, por el momento, que discurrirá por los mismos itinerarios que el año pasado y tampoco variarán los horarios. Se trata de una prueba automovilística de regularidad nocturna, en la que se incluyen difíciles tramos de velocidad.

Por otra parte se espera para este año la participación de destacados pilotos, ya que se trata de una prueba puntuable para el campeonato de Castilla que este año está resultando muy disputado.

### AGENDA

Mañana día 7 de septiembre de 1974, sábado.

SANTOS: Juan, Anastasio, Regina y Marcos.

MISA: De Feria. De Santa María en sábado.

SOL: Sale a las 7,47 horas y se oculta a las 20,38 horas.

LUNA: Sale a las 23,24 horas y se oculta a las 13,25 horas.

### TELEFONOS DE URGENCIA

#### ORDEN PUBLICO

Policia Armada... 220199  
Policia Urbana... 211188  
Comisaría... 220233  
Guardia Civil... 211070  
» » Tráfico 212350

#### TAXIS (Paradas)

Plaza Santa Teresa... 211959  
Estación... 220149

#### BOMBEROS

Parque... 211036

#### CENTROS SANITARIOS

Clínica Urgencia... 212948  
Hospita... 211600  
Urgencia de la Seguridad Social... 212999  
Cruz Roja Española. 211084  
Ambulancias. Jefatura Sanidad... 211865 y 211053

#### COMUNICACIONES

Telégrafo... 211370  
R.E.N.F.E. ... 220188

#### HORARIO DEL MUSEO PROVINCIAL

Mañanas: de 10 a 2.  
Tardes de 6 a 8.  
DOMINGOS Y FESTIVOS De 11 a 1,30.  
Los lunes, cerrado por descanso del personal.

#### CUPON PRO-CIEGOS

Número premiado el día 5: 7 3 9

### AMBULANCIAS

## ANTONIO ALVAREZ

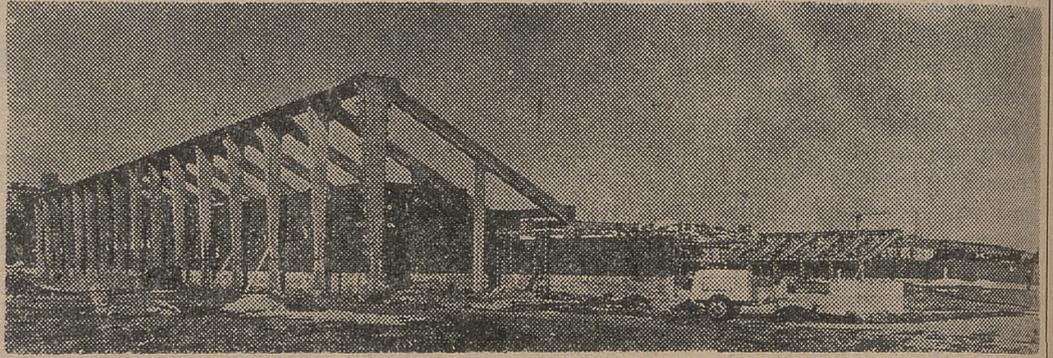
Dotadas de radio-telefono

Teléfonos 211220 y 212460

AVILA

# Ciudad y

## Las obras del nuevo campo de fútbol



La temporada futbolística ha comenzado y los aficionados y seguidores del Real Avila vuelven a preguntarse para cuándo verán a su equipo en el nuevo estadio. La fotografía muestra el estado actual de las obras. No queremos ser pesimistas, pero nos da la impresión de que en la temporada que ahora comienza, este campo no estará en condiciones de ser utilizado. Hay mucho por hacer y es fácil que durante el invierno haya días en los que no sea posible trabajar en las obras. — (Foto: LUMBRERAS).

## Los festejos taurinos en la Provincia y las mujeres-torero

El Gobierno Civil de la Provincia ha hecho pública una circular en relación con los festejos taurinos en los que puedan participar mujeres-torero, que dice lo siguiente:

«La Orden del Ministerio de la Gobernación de 10 de Agosto actual publicada en el «Boletín Oficial del Estado» número 192 del día 12. modifica el vigente Reglamento de Espectáculos Taurinos de 15 de Marzo de 1962, eliminando la prohibición del toreo a pie de la mujer, contenida en el apartado e) de su artículo 49.

En consecuencia, en los festejos taurinos que se celebren en esta provincia aprobados por mi Autoridad, no se hará discriminación alguna por motivo de sexo, entre las personas que intervengan en los mismos,

siempre que reúnan las condiciones reglamentarias.

Por consiguiente, intereso de todos los Alcaldes Presidentes de los Ayuntamientos de esta Provincia, Presidentes y Delegados Gubernativos en los espectáculos taurinos que tengan muy en cuenta que tanto en las operaciones preliminares como en el desarrollo de los

espectáculos, deberá exigirse a los profesionales que actúen, sea cualquiera su sexo, con todo rigor, el más exacto cumplimiento de las normas del citado Reglamento, en interés de la seriedad y el prestigio de la Fiesta Nacional.

Lo que se hace público para general conocimiento y cumplimiento».

## Nota del tiempo

### DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE AVILA

Máxima de ayer: 25 grados a las 15 horas.  
Mínima de hoy: 13,4 grados a las 4,20 horas.  
Presión máxima: 671,0 mm. Presión mínima: 668,4 mm. Humedad relativa del aire: 30 por 10. Viento dominante: Suroeste.  
Velocidad: 36 kilómetros hora. Evaporación: 6 mm. Estado del cielo: Casi despejado.

### EL TIEMPO QUE HARA

MADRID, 6 (Cifra).—El Servicio Meteorológico Nacional informa sobre la predicción para el área de Madrid: nubosidad abundante con chubascos en la sierra. Nubosidad variable con algún aguacero débil y disperso en el resto de la zona. Vientos flojos de componente oeste. Temperatura máxima prevista para el día de hoy, en Madrid: 26 grados.

Temperatura máxima registrada en España, ayer: 32 grados en Sevilla y Murcia.

Temperatura máxima en Madrid, ayer: 28,4 grados.

### INSTITUTO NACIONAL PARA LA CONSERVACION DE LA NATURALEZA AVILA

#### DATOS METEOROLOGICOS

Observatorio de: ARENAS DE SAN PEDRO.  
Hora: 13. Lluvia: 0 mm. Humedad relativa del aire: 80 por 100. Velocidad del viento: 8 kilómetros hora. Dirección del viento: SUR. Temperaturas: Máxima, 29 grados. Mínima, 12 grados.

Observatorio de SOTILLO DE LA ADRADA.  
Hora: 13. Lluvia: 0 mm. Humedad relativa del aire: 80 por 100. Velocidad del viento: 7,5 kilómetros hora. Dirección del viento: OESTE. Temperaturas: Máxima, 22 grados. Mínima, 12 grados.

Observatorio de AREVALO.  
Hora: 13. Lluvia: 0 mm. Humedad relativa del aire: 73 por 100. Temperaturas: Máxima, 23 grados. Mínima, 13 grados.

Para las próximas veinticuatro horas el INDICE DE PELIGRO DE INCENDIOS FORESTALES, previsible es: PARA LAS DOS ZONAS NORTE SUR — EXTREMO. Los incendios pueden producirse por pequeñas chispas que orden con intensidad, propagando el fuego con gran violencia, su extinción es extremadamente difícil.

### EMPLEADO DE HOGAR:

En caso de enfermedad, con duración superior a veintiocho días, la Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar le abonará el 75 por 100 del salario mínimo interprofesional a partir del veintinueve día de iniciada aquélla, siempre que esté en alta, al corriente en el pago de cuotas y reúna las demás condiciones exigidas.



### SUFRAGIOS

El novenario de misas que se celebre en la Iglesia Parroquial de Santiago, de nuestra Ciudad, a partir del próximo día 9, a las 8 de la tarde, excepto el día 15 que será a las 7 de la tarde, se aplicará por el alma de don Alberto Carrasco, fallecido recientemente en Casillas (Avila).



**El Excmo. Señor**  
**Don Leopoldo Barón**  
**y Osorio de Moscoso**  
DUQUE DE SESSA, CONDE DE ALTAMIRA  
Falleció cristianamente en Méjico (D. F.)  
el 27 de agosto de 1974

**R. I. P.**

La Comunidad de MM. Carmelitas Descalzás de La Encarnación, ruegan una oración por su alma.

El funeral que se celebrará el día 7 de septiembre a las cinco de la tarde en el monasterio de La Encarnación de esta capital será aplicado por su eterno descanso.

# Tierra de Avila

España y sus hombres

## Abulensismo Libros amigos

Es don Urbano quien se nos acerca en la mañana limpia y luminosa:

—Cuánto bueno por Avila, querido don Urbano. ¿Ha interrumpido sus vacaciones?

—No; solamente voy de paso. Y estaba mirando al Valle Amblés que se ha lavado la cara con la lluvia de la otra tarde... Por cierto: ¿Se ha fijado usted en que hay en la ciudad montadas bastantes antenas de televisión en varas de pararrayos?

—Pues sinceramente, no. Y me parece que algo debe haber legislado sobre la materia y que los instaladores deben conocerlo. Así es de suponer lo tengan en cuenta.

—¿Qué se yo! ¿No le parece que eso contiene un peligro?

—Qué cosas considera usted, don Urbano. Ya se preocuparán de ello quienes duermen debajo. La electricidad tiene muchas sorpresas: tantas como derivaciones posibles. Hay quien no se preocupa de ello y tiene suerte. Y hay, por el contrario, quien no toca un enchufe sin guantes de goma y muere electrocutado al darse una ducha...

En fin, le trasladaremos esas preocupaciones de usted al ilustrísimo señor don Mario Linares, ingeniero jefe de Industria, o delegado provincial del Ministerio, para que usted se tranquilice... Y vamos con nuestras reseñas de LIBROS AMIGOS... Por cierto, don Urbano, que si usted tiene libros de tema abulense o escritos por abulenses, haga el favor de mandárnoslos o al menos su reseña bibliográfica: título, autor, lugar de impresión, resumen, biografía del escritor... Y si es algún amigo suyo el que posee tales libros, que nos ayude también a darlos a conocer. Gracias anticipadas.

Y nos despedimos de don Urbano, que se dirige a El Barco de Avila, donde todavía resuenan los ecos de las espléndidas fiestas en honor del Santísimo Cristo del Caño. Luego parece que piensa ir a la ciudad de Arenas de San Pedro para disfrutar también de las fiestas de la Virgen del Pilar de Arenas y de San Pedro de Alcántara... Está muy divertido nuestro buen amigo.

Natural de Arenas de San Pedro dijimos en otra ocasión que era don Alfonso Moreno Espinosa, de cuyo Compendio de Historia de España, editado en 1892 por Editorial Atlante, calle de la Diputación, Barcelona, todos los estudiantes de los años veinte nos hemos aprovechado. Y es que batió el record de ediciones: a la vista tenemos un ejemplar de la vigésimo tercera... Corregida, modificada y

aprobada por el Consejo de Instrucción Pública, y nuevamente corregida por F. Morán.

Nuestro amigo y corresponsal, Reneses, se preocupó de ver los archivos de Arenas por hallar la inscripción del nacimiento o bautismo de Moreno Espinosa; pero hasta la fecha no lo ha conseguido. Ahora nos acordamos del muy ilustre señor don Antonio Moreno, magistral de Lugo, que también es de Arenas de San Pedro.

Fue don Alfonso catedrático del Instituto de Cádiz y en esta ciudad aparece impresa la séptima edición del Compendio de Historia de España mencionado. Luego se registran las siguientes obras suyas:

—Compendio de Historia Universal, seis ediciones, Cádiz.

—Nociones de Geografía. (En colaboración).

—Cartilla de Historia de España, con resúmenes en verso: dos ediciones.

—Cartilla de Historia Universal, con resúmenes en verso: dos ediciones.

—Cartilla de Geografía, tres ediciones.

—Los seres inferiores: libro de lectura para las escuelas, premiado por la Sociedad protectora de los animales y las plantas establecida en Cádiz.

—La Musa popular, colección de poesías.

—Artículos escogidos, y

—El Año Biográfico.

DON JOSE MORENO GUIJARRO, marqués de Guisado, escribió mucho en *El Eco del Adaja*. Su «Colección de Escritos en honor de la Ciudad de Avila» fue muy estimada, impresa en Avila por Villaverde, en 1878. Y además se publicaron los trabajos de que días pasados dimos cuenta.

—El dominico, padre Domingo María Muñoz, abulense, muerto en 1872, escribió la Biblia en chino.

—Blasco Núñez Vela, el virrey del Perú, dejó escritos «Medios y forma como deben navegar a las Indias los navíos de la contratación y la tripulación, artillería y demás armas, etc.» (Archivo de Indias, en Sevilla, y Depósito Hidrográfico).

—También el mismo virrey escribió «Lo que conviene hacer para la reparación de los lugares y fortalezas de las Indias, con particularidad en San Juan de Puerto Rico, Santo Domingo, Santa Marta, Cartagena, Nombre de Dios y Habana». (Archivo de Indias, legajo 9 de Papeles de buen Gobierno de Indias, y copias en el tomo 21 de M. S. del Depósito Hidrográfico.—Véase Navarrete).

Pedro de ULACA.

## Benjamín Palencia, en la Academia de Bellas Artes

El pintor Benjamín Palencia, nacido en Barrax, Albacete, el año 1900, ha ingresado a la edad de setenta y cuatro años en la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, alcanzando el cénit de su prestigio artístico como uno de nuestros grandes pintores del paisaje. El cuadro que ha donado a la Academia, como es costumbre al producirse el ingreso en la Corporación, es un bellissimo paisaje de Villafranca de la Sierra, en la provincia de Avila, lugar donde el pintor pasa la temporada veraniega. Eligió como tema de su disertación «Mi concepto y experiencia de la pintura». Casi todo ella autobiográfica,



ca, dedicó un recuerdo a la escuela de Valdecas de la que se ha reconocido su creador. Nació ésta al acabar la guerra civil española y tuvo por objeto «separar la pintura de la retórica ya desusada, que se iba muriendo en las manos de las infinitas repeticiones de las perezas mentales.

Benjamín Palencia hizo también una perfecta definición de sus telas: «Mis paisajes son de colores plenos, claros, como felicitados por la luz». Recordó el impacto que le produjo El Greco y el de los impresionistas y manifestó que la pintura es hoy para él «un ir cambiando lo que los siglos nos han legado. Es la mayor festividad del espíritu; nada hay más hermoso; nada satisface más al alma».

### CONTRA UN ACADEMICISMO DECADENTE

Benjamín Palencia es un pintor autodidacta. Conoció a los grandes maestros de la pintura en Museos de Fran-

cia, Italia y España; sin embargo, quizá su único y más grande maestro ha sido la Naturaleza. El año 1918 acude a la Exposición de Artistas Madrileños que se celebra en el Museo de Arte Moderno. Una de sus obras titulada «Homenaje a Larra», llamó la atención de Juan Ramón Jiménez. Nació así una amistad que se haría íntima con los años. El artista ilustra diversos libros de poemas para el escritor y a través suyo conoce a Machado, Ortega y Gasset y a García Lorca. El año 1925 marca una etapa destacada en la vida del artista. Junto con Dalí, Arteta, Urcelay, Solana y otros artistas toma parte en la Expo-



trever amortiguado en juegos de colores arrebatados. Niños, flores y amaneceres son temas que hallamos en su producción; y entre los paisajes, Castilla, bellas panorámicas de Avila y la imperial Toledo, entre otros.

La obra de Benjamín Palencia se halla impregnada de vitalidad y de sentido poético; por ello sus paisajes son algo más que fragmentos artificiosos de una Naturaleza pródiga. Fuerza y delicadeza aparecen a unidas en su obra, gestada por un impulso creador primitivo y al mismo tiempo sabio. Para el artista, el impresionismo fue el descubrimiento más importante que se ha dado en la pintura moderna, a la que salvó del estatismo.

### ELEVADA COTIZACION DE SU OBRA

Pinta su primer cuadro a los ocho años. Por los dos primeros cuadros que vendió, «Tulipanes» y «Retrato de una niña», presentados el año 1928 en la Exposición de Artistas Ibéricos, cobró cuatro mil pesetas. Desde entonces, al cuadro de una procesión de nazarenos, vendido en diez millones de pesetas, ha ido elevándose la cotización de su pintura dentro y fuera de España. En Francia, Estados Unidos, Alemania e Italia ha celebrado numerosas exposiciones. Recientemente en Madrid hemos podido contemplar dos muestras simultáneas, y son elocuentes las cifras que la obra del artista alcanza en las subastas.

Sobre su pintura se han escrito numerosas páginas. Picasso afirmó que «la pintura de Palencia tiene la ferocidad de Goya». Y Camón Aznar escribió de su obra: «Una gran alegría emana de sus lienzos, por los que se expanden los tonos como una gran música». Juan Ramón Jiménez hizo en numerosas ocasiones elogios de su pintura.

E. S.

Más información local y provincial

# Sotillo de la Adrada en fiestas



ANTE LAS PROXIMAS FIESTAS DE PIEDRAHITA

El Ayuntamiento de Piedrahita ha publicado los programas de las tradicionales fiestas que se celebrarán en los días 13, 14, 15 y 16 del actual en honor de la Virgen de la Vega.

Entre las funciones religiosas que se anuncian, figuran brillantes procesiones, misas y salves cantadas por el coro Hijas de María y sermones a cargo del elocuente orador sagrado don Evaristo de Castro.

De los festejos profanos, son los más notables los conciertos musicales, bailes públicos y de sociedad, fuegos artificiales, dianas, cucañas, etc., y, sobre todo, las dos grandes corridas de novillos que se celebrarán los días 14 y 15 en cada una de las cuales se lidiarán seis novillos de una acreditada ganadería de Salamanca por las cuadrillas de Jesús Pintado y Francisco Esteire «Palomino».

Dada la devoción hacia la Virgen de todos los habitantes de la sierra de Piedrahita y del Valle del Corneja y lo atrayente del programa, es de esperar que la villa del Duque se verá, como todos los años, concurridísima.

UNA BECERRADA

Para uno de los primeros días de la próxima semana están organizando una becerrada, los jóvenes de la colonia veraniega.

La taurina fiesta, que se celebrará como si dijéramos, en familia, promete ser muy animada, ya que entre los organizadores hay algunos que entienden «un rato largo» de esas cosas.

Probablemente se encargará de despachar un becerro Isturiz y otro Garnica.

DEPORTES.—UN PARTIDO DESIGUAL

Mejor sería pasar en silencio el partido que ayer se celebró en el campo del Avila; pero, como en estas mismas columnas le hicimos un cumplido reclamo, tenemos el ineludible deber de comentarle, siquiera sea brevemente.

Hemos de confesar que nos equivocamos de medio a medio al apreciar que el equipo de la colonia era bastante fuerte. De haber conocido antes el valor futbolístico de todos sus elementos, preferible hubiera sido celebrar el encuentro a puerta cerrada, como algunos propusieron con discreto juicio; pero, pensaron los más que no debía privarse al público de ver jugar a Ramón Triana que formó en aquellas líneas, y ello fue la causa de que no se realizara tan excelente idea, aunque la sostuvieron, con modestia que les honra, los que de antemano proclamaron su ignorancia del fútbol y que sólo se proponían pasar una buena tarde.

Y lo malo fue que Triana, falto en absoluto de ayuda, no pudo lucir su precioso juego, y, convencido de ello, se limitó muchos ratos a presenciar el partido.

Aparte la labor personal de Triana, Leirado, Rojas y Arroyo —los únicos que se libraron de la catástrofe—. Fue tan deficiente la actuación del equipo, que los muchachos del Avila que jugaron con él lo hicieron con tanta desenvoltura como si hubieran jugado sin enemigos. Y marcaron 17 tantos, como hubieran podido marcar 30 si se lo hubieran propuesto seriamente.

PARA MAÑANA

Mañana, a las cuatro de la tarde, se jugará un partido de campeonato entre el equipo de Cebreros y el primero B del Atlético.

A las seis en punto jugará el primero del Avila con La Granja F. C. de Segovia, del cual tenemos informes ventajosos. Con el Avila se alineará el admirable jugador internacional Ramón Triana.

Durante los días, 5, 6, 7, 8, y 9 de septiembre de 1974, se celebran en esta Villa sus tradicionales fiestas para honrar a su excelsa Patrona Nuestra Señora de los Remedios. El Excelentísimo Ayuntamiento ha confeccionado un especial programa de festejos, para que sus vecinos y cuantos nos honren con su presencia puedan pasar unos días inolvidables en Sotillo de la Adrada.

Ayer 5 de septiembre comenzaron las fiestas. A las 11 de la noche, Ronda a la Santísima Virgen en la que después, la juventud dedica a las muchachas sus canciones con sus tradicionales jotas. La Ronda de esta Villa lleva en su música una tradición muy vieja. Se dice que todo sotillano lleva dentro de su corazón la ronda y en estas fiestas Sotillo entero no deja de acudir a la cita con su Patrona, y unidos sotillanos y forasteros presencian un acto emocionante que llena de recuerdos y noble complacencia.

Hoy día 6 de septiembre, a las doce de la mañana llegada de la brillante Banda de Música de Val de Santo Domingo (Toledo) que amenizará todos los festejos. A las 6 de la tarde se celebrará un gran festival taurino, presidido por la Autoridad competente. Se correrán 5 bravos y escogidos novillos de la ganadería de don Enrique Aboín Martín de la finca «La Fresneda», Avila, que serán lidiados, banderilleados y muertos a esto que por los famosos matadores de Toros: Dámaso Gómez; Joaquín Bernardó; Luis Segura; Andrés Hernández, y Pedro Levante.

Todos ellos acompañados de sus correspondientes cuadrillas de banderilleros y sobresalientes. Por la tarde y noche grandes bailes en la Plaza del Generalísimo.

El día 7 de septiembre, a las 8 de la mañana gran diana acompañada con disparos de cohetes y gigantes y cabezudos. A las once se celebrará una gran demostración deportiva de tiro al Plato con sensacionales premios. A las 6 de la tarde un magno acontecimiento taurino. 4 magníficos toros de la ganadería de don Leopoldo Lumanié de Clairad de la Mora de Castro, Salamanca, para los ases del bello arte del rejoneo: Don Alvaro Domecq, y don Manuel Vidrié. Todos ellos acompañados de sus correspondientes cuadrillas de auxiliares y sobresalientes. Por la tarde y noche, grandes bailes en la Plaza del Generalísimo.

El día 8 de septiembre a las 8 de la mañana, gran diana como en días anteriores. A las 11 misa solemne oficiada por el Reverendo cura Párroco de la localidad. Seguidamente gran carrera ciclista con importantes premios. A las 6 de la tarde se trasladará desde la

iglesia parroquial a su ermita a Nuestra Señora de los Remedios, que recorrerá las principales calles de la población, celebrándose después la tradicional rifa de regalos a la Santísima Virgen. Como en días anteriores grandes bailes en el sitio de costumbre.

El día 9 de septiembre a las 8, alegres dianas. A las 11 en el Bar La Laguna, gran concurso de bebedores de cerveza con importantes premios. A las 12 en la Plaza del Generalísimo gran concierto de música española, interpretado por la Banda de Música de Val de Santo Domingo. A las 6 de la tarde se celebrará en la Plaza de toros de la localidad un gran espectáculo cómico-taurino-musical con la actuación sensacional del Platanito y su troupe. Un gran espectáculo que se recordará con emoción y alegría. Por la tarde y noche grandes bailes públicos.

Aparte de los mencionados festejos se celebrarán otros actos deportivos que colmarán de satisfacción a todos cuantos asisten estos días a Sotillo de la Adrada. En los cines de la localidad se proyectarán películas de gran actualidad y en los lugares de recreo grandes orquestas emenizarán las fiestas.

Conductor:  
Circule por la derecha

**J. Morais Luque**  
TOCAGINECOLOGO  
Ex-interno de Maternidad de Barcelona  
Consulta: 11 a 2  
Previa petición hora.  
Policlínica Parque de San Antonio. P.º D. Carmelo, 24.  
Teléfonos 22 09 00 - 04 - 08.

No deje de visitar Sotillo de la Adrada en estos días, pues si así lo hiciera será uno más de la gran familia y como uno más se sentirá orgulloso de conocer una nobleza sana y un pueblo donde todos son amigos y el forastero considerado un hijo más de Sotillo de la Adrada.

El Corresponsal  
Santiago Huerta

## Farmacias de guardia

Día	Fuente	De 10 mañana a 10 mañana del día siguiente	De 10 mañana a 10 noche
Viernes	6	D. Juan Paradinas Perez (Plaza Santa Teresa, 3) Teléfono 21 11 20	D. Teodoro Aparicio Gutiérrez (Avenida José Antonio, 12) Teléfono 22 01 96
Sábado	7	D. Daniel de Fernando Alonso (Reyes Católicos, 6) Teléfono 21 12 48	D.ª M.ª Paz García Martínez (Virgen Soterraña, 20) Teléfono 22 20 83

**Policlínica Parque de San Antonio**  
ASISTENCIA A URGENCIAS DE TODO TIPO  
Paseo de Don Carmelo, 24      Teléfonos 22 09 00 - 04 y 08      AVILA.

# NAVALUENGA

## FIESTAS EN HONOR DE LA Santísima Virgen de los Villares

### SEPTIEMBRE 1974

## PREGON

Cuando aún no se han apagado los ecos alegres de nuestras animadas fiestas veraniegas, llegan las tradicionales de la Villa que dedicamos, como cada septiembre, a la SANTISIMA VIRGEN DE LOS VILLARES.

Esta Alcaldía, en nombre propio y en el de la Corporación Municipal, al dedicar un saludo cariñoso a los convecinos, entre los que cuentan los componentes de la Colonia Veraniega, y a cuantos nos visiten, invita a todos a que, con sana alegría, disfruten de unas jornadas de esparcimiento, teniendo en cuenta, en primerísimo plano, que hemos de honrar como se merece, por sus continuos favores y su constante protección, a la SANTISIMA VIRGEN.

Que todos estén felices y contentos y que los visitantes se sientan, pondremos nuestro mejor empeño en que así sea, mostrando la tradicional hospitalidad, como en su propia casa.

Estamos empeñados en ofrecer cada año, cada día, una NAVALUENGA mejor. Y laboramos desde nuestro puesto porque así sea. Aunque, con la extraordinaria colaboración de la iniciativa privada, ya estamos recogiendo los frutos de nuestra gestión, hemos de seguir adelante; para eso estamos aquí, para poner aún en plano superior a esta Villa del Alto Alberche en la que sentimos orgullo de vivir.

Aumentó la corriente turística, aumentó la Colonia Veraniega y en la época estival nuestra Villa toma aires de gran ciudad, sin perder su fisonomía. La proximidad del río Albreche, el clima inigualable, la bonita campiña, las confortables instalaciones y el empeño de los navaluengueños han hecho posible esta feliz realidad.

Todo ello pueden comprobarlo cuantos por primera vez lleguen a nuestras FIESTAS.

No puede faltar en este momento el deseo de que acudan, como en años anteriores y cuantos más mejor, los paisanos que habitualmente residen fuera y que así nos darán la oportunidad, en primer lugar a sus familiares, de abrazarles fraternalmente. Ni tampoco faltará el recuerdo para los que no puedan estar con nosotros en esta ocasión.

¡FELICES FIESTAS!

EL ALCALDE,  
Segundo Martín.

## Actos y Cultos Religiosos

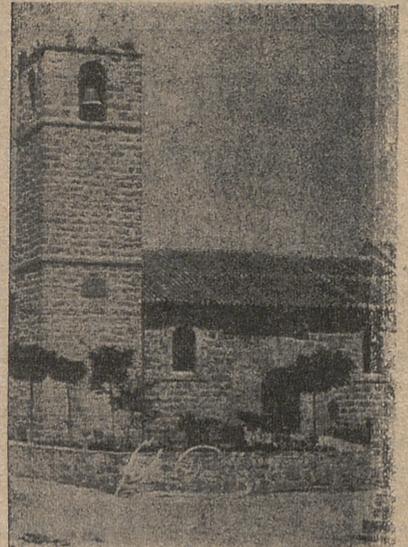


Días 5, 6 y 7. Triduo a la Santísima Virgen. 8,30 tarde.

Día 8. Fiesta principal. A las doce, Misa concelebrada presidida por el excelentísimo señor don Julián Blázquez, Administrador Apostólico de la Diócesis de Avila.

Día 9. Cultos al Santísimo Cristo, como de costumbre.

Día 10. Por la mañana, solemne funeral por todos los difuntos de la Parroquia, a las 9,30.



## Nuestra Señora de los Villares

Su conmemoración no es una fecha más de nuestro santoral. No. El 8 de septiembre viene a ser para los navaluengueños su día grande, la fecha en que rinden culto a su Virgen, la de los Villares, la que les dió fuerzas en los trances difíciles, la que les animó a seguir en su cotidiano quehacer. Pensando en Ella, en alcanzar esta fecha, año tras año, para hacerle los honores que merece, han elevado sus plegarias cada día.

Esto da motivo para que su espíritu se alegre, se manifieste dispuesto a olvidar toda clase de preocupaciones y se entreguen al bullicio e inviten a los amigos, a los familiares residentes en otros pueblos, a participar de esta satisfacción, de sus fiestas, las tradicionales, las fiestas del pueblo.

Entonces se desborda la alegría y discurre por los cauces, siempre correctos, de unos bailes populares en las plazas públicas, corridas de toros y comidas copiosas y de calidad no frecuente.

En la fiesta también los pequeños tienen una participación muy activa, digna de consideración, porque pensando en ellos se cambia la fisonomía de sus calles con puestos de golosinas, atracciones y tómbolas.

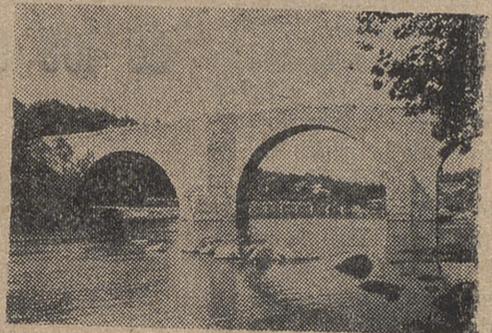
Vale la pena, francamente, aceptar la invi-

tación que les hace Navaluenga con motivo de sus fiestas patronales, porque a buen seguro se contagiara de esa alegría y disfrutara plenamente, hasta tal punto, que será uno de los más gratos recuerdos de su vida.

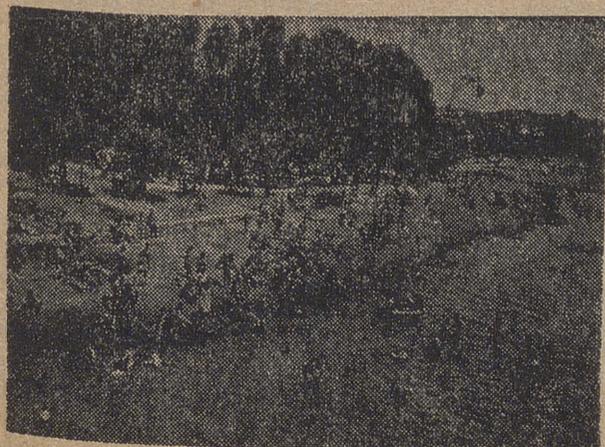
Los que están con el coche en marcha para iniciar su despedida, tras sus vacaciones de verano, cabe participarles que si ésta se prolongan, nunca se lo agradecerán bastante a la Patrona de Navaluenga y a sus vecinos porque, sinceramente, vivirán momentos agradables.

Navaluenga es algo insólito en fiestas: compruébelo. Queda usted invitado.

A. R. A.



## PROGRAMA DE FESTEJOS



DIA 7, SABADO.—Las Fiestas Patronales de la Villa se iniciarán a las CINCO de la tarde de este día, con el disparo de COHETES, VOLADORES Y BOMBAS REALES. Por la TARDE, EXTRAORDINARIOS BAILES.

Por la NOCHE, GRAN VERBENA POPULAR.

DIA 8, DOMINGO. FESTIVIDAD DE LA SANTISIMA VIRGEN DE LOS VILLARES.—Por la MAÑANA, un destacado grupo musical alegrará el comienzo del día de la FIESTA MAYOR, al desfilar por las calles y plazas de la Villa interpretando DIANAS Y PASACALLES. Por la TARDE, a las SEIS, MONUMENTAL NOVILLADA en la que se lidiarán cuatro novillos de acreditada ganadería por dos destacados diestros. Por la TARDE Y NOCHE, en la Plaza de España, ANIMADOS BAILES Y VERBENA. A las DOCE de la NOCHE, quema de una bonita colección de FUEGOS ARTIFICIALES.

DIA 9, LUNES.—Como en el día anterior, por la MAÑANA, ALEGRES DIANAS.

Por la TARDE, a las SEIS, GRAN CORRIDA DEL ARTE DEL REJONEO. En la Plaza de España, TARDE Y NOCHE, GRANDES BAILES Y VERBENA en los que actuarán un conocido grupo musical.

DIA 10, MARTES.—También en este día hará su

recorrido matinal el grupo musical interpretando PASACALLES Y DIANAS.

Por la TARDE, con la participación de aficionados de la localidad, bajo la dirección de lidia de un novillero profesional, se celebrará en la Plaza de Toros GRAN BECERRADA.

Terminada la becerrada, y por la NOCHE, en la Plaza de España, BAILES POPULARES.

DIA 11, MIERCOLES.—Para cerrar las Fiestas Patronales, volverán a sonar en las horas de la MAÑANA las notas musicales de las DIANAS. Y por la TARDE Y NOCHE se celebrarán, en la Plaza de España, BAILES Y GRAN VERBENA.



# SUCESOS

**Bajo 900 toneladas de escombros...**

## No se puede determinar el total de las víctimas

BARCELONA.—El trágico incendio que ha derrumbado un inmueble en la barcelonesa calle de Tapias, quedó sofocado durante la mañana de ayer.

Más de un centenar de hombres del cuerpo de bomberos trabajaron incansablemente para apagar las llamas e iniciar las labores de rescate de las víctimas y posibles supervivientes.

Según opinión de los allí presentes, nada podía hacerse por los sepultados bajo las 900 toneladas de escombros.

Según el censo practicado por la Concejalía del distrito, residían en el inmueble 76 personas, de las que 56 han sido puestas a salvo.

Los vecinos salvados del siniestro han sido debidamente atendidos y alojados en lugares adecuados. Para hoy, viernes, aunados los esfuerzos de la Concejalía del distrito y del Patronato Municipal de la Vivienda, serán facilitadas 16 viviendas a las correspondientes familias damnificadas.

Con los Servicios Municipales de Incendios y Salvamentos han colaborado activamente las brigadas de los Servicios Municipales de Vialidad, Guardia Civil, Policía Armada, Policía Municipal y Cruz Roja, así como el vecindario, que sumó sus altruistas esfuerzos a las labores de salvamento.

Los trabajos de descombro continúan con la máxima celeridad, a fin de localizar al resto de posibles víctimas y también para garantizar la seguridad de los inmuebles contiguos, que han sido preventiva y provisionalmente desalojados y a cuyos habitantes se ha facilitado también alojamiento y socorro.

Un testigo del hecho, José María Serrano, ha declarado que vio salir ayer sobre las nueve y media de la noche a un individuo desconocido que salía apresuradamente de la carpintería y que con toda rapidez se ponía al volante de un vehículo al parecer un Seat 127 blanco. Parece ser que algún otro vecino ha confirmado este hecho, que puede tener alguna relación con el incendio.

Los restos de catorce personas han sido extraídos en

tre los escombros de los edificios derrumbados en la calle de las Tapias, después de toda una noche de trabajos ininterrumpidos, llevados a cabo con las máximas precauciones y atención.

Bien entrada la madrugada fue encontrado el cadáver de un hombre, que se unía a los nueve recuperados durante todo el día de ayer, y ya no volvió a parecer ningún resto humano más hasta que a las 9,45 aparecieron bajo los cascotes varios restos diseminados, completamente destrozados por el impacto, hasta el extremo de faltar miembros y ser imposible determinar su sexo.

A partir de ese momento, los hallazgos menudearon, encontrándose el cadáver de un niño cinco minutos más tarde; el de un hombre de edad avanzada a las 10 de la mañana, y el de una mu-

jer a la que le faltaban ambas piernas, un cuarto de hora más tarde.

Todos los cuerpos aparecen calcinados, lo que hace muy difícil su posible identificación.

## SE INCENDIA UN CAMION EN SEVILLA

SEVILLA, 6 (Cifra).—Un camión matrícula M-6.714-R, con remolque, que estaba cargado de paja y aparcado en la calle Federico Mayo Gayarre de esta ciudad, se prendió fuego, probablemente por algún fallo en su sistema de encendido.

Fue pasto de las llamas la carga que contenía tanto el camión como el remolque, pero el vehículo, pese a sufrir serios desperfectos, pu-

## Una niña fue mordida por una víbora mientras jugaba en la calle

PAMPLONA, 6. (Cifra).—Una niña ha sido mordida por una víbora en las inmediaciones de las ventas de la calle de La Ulzama, en la carretera Pamplona-Irún y a

unos treinta kilómetros de la capital navarra.

Se trata de Clara María Flamarique, de nueve años, que, jugando con otros pequeños y al ir a recoger unos papeles del suelo, en los que se había ocultado el pequeño reptil, mordió en un dedo a la niña, sin que ésta advirtiera la mordedura creyendo que se trataba de un espino de los que en aquel lugar abundan. Poco después sintió fuertes dolores y se le produjo tumefacción inflamatoria, por lo que fue llevada a casa del médico, pero éste se encontraba ausente, de vacaciones, en vista de lo cual se la trasladó a Pamplona, y después de ser asistida en la Casa de Socorro, pasó al Hospital Provincial. Inmediatamente, le fue aplicado el antiofídico y en seguida notó gran mejoría, encontrándose ya en perfecto estado y en disposición de ser dada de alta, toda vez que el peligro ha pasado.

Suscríbase a:  
**EL DIARIO DE AVILA**

do salvarse gracias a la rápida intervención del servicio municipal de extinción de incendios.

## Estallan dos bombas en Buenos Aires

BUENOS AIRES, 6 (Efe).—Dos bombas estallaron anoche en esta ciudad frente a las sucursales de una firma comercial y un banco, en tanto que una tercera fue desactivada por la Brigada de Explosivos de la Policía federal.

Frente a una tienda de máquinas de escribir, en el centro de la ciudad estalló una bomba que produjo graves daños en la mampostería del local y rotura de cristales pero no víctimas.

Pocos minutos después, frente a la sucursal de un banco en la misma zona estalló otro artefacto, que al igual que el anterior, provocó serios daños pero no desgracias personales.

Finalmente, la Policía federal informó que la Brigada de Explosivos desactivó otro explosivo en la entrada de un laboratorio químico situado en la provincia de Buenos Aires.

## Nueve muertos cuando un autobús es arrollado por un tren

HYDERABAD, India, 6 (Efe-Reuters).—Nueve pasajeros murieron y otros varios sufrieron heridas al chocar anoche un autocar con un tren en un paso a nivel. Un tren especial con equipo médico fue enviado al lugar del accidente.

## Muere un hispanoparlante a causa de los disturbios y la brutalidad en Nueva Jersey

WASHINGTON, 6 (Efe).—Un joven puertorriqueño, David Pérez, de 26 años, se convirtió ayer en la primera víctima de los disturbios que han tenido lugar durante los últimos días en Newark (Nueva Jersey), entre la Comunidad de Hispanoparlantes.

Un portavoz de la policía dijo que Pérez, que falleció a consecuencia de las heridas sufridas de un golpe, posiblemente no participó en los violentos disturbios que han asolado la ciudad.

Además de la muerte de David Pérez, la Comunidad Hispanoparlante ha sufrido 68 heridos y 50 detenidos durante los disturbios en protesta por el trato discriminatorio de la policía contra la población de habla española de Newark.

El Congreso de Puerto Rico

de Newark, una asociación de hispanoparlantes, declaró ayer en una conferencia de prensa que se había pedido oficialmente a las autoridades el dar fin a la brutalidad policiaca y la represión contra los hispanoparlantes.

El Congreso Puertorriqueño decidió igualmente presentar una demanda judicial contra la policía, a la que se acusa de haber promovido los desórdenes durante una intervención no justificada durante un festival puertorriqueño que se celebró en Newark la semana pasada.

Entre otras peticiones, los líderes de la Comunidad de Hispanoparlantes de Newark solicitaron que de ahora en adelante la policía deje de llevar revólveres cuando patrullen por los barrios puertorriqueños de la ciudad y se proporcionen servicios médicos gratuitos para las víctimas de los disturbios.

Los hispanoparlantes de Newark también pidieron el establecimiento de centros bilingües en inglés y español para guarderías infantiles y programas de educación en las escuelas.

**Teléfonos de**  
**"El Diario de Avila"**  
21 - 26 - 40  
21 - 26 - 41  
21 - 26 - 42

### OBSEQUIE Vd.

a sus amigos y forasteros que visiten Avila, con el libro "Emoción de la Ciudad y Reportaje de los Obispos de Avila". De venta en librerías.

### Aparece un escorpión en una lavandería

READING (Inglaterra), (Efe - Reuter).—La policía y funcionarios de Sanidad han dado la alarma en esta ciudad del oeste de Londres, tras ser encontrado un escorpión en una lavandería.

El escorpión, del tipo europeo, cuya picadura puede ser fatal, fue encontrado en un tambor utilizado para amacénar ropa sucia. Fue muerto por un obrero de la lavandería.

Los funcionarios locales de sanidad hicieron trasladar a Reading varias dosis de suero anti-veneno en caso de que fueran hallados nuevos escorpiones. La policía pidió a todos los que habían vuelto recientemente del extranjero que entrasen en contacto con ellos.

## temas para comentar

## Las chuletas con patatas fritas, contraindicadas para los automovilistas

Leemos en "Informaciones":

«Los automovilistas que tienen que efectuar un largo viaje, por ejemplo, de doce horas, no deben realizar tres comidas fuertes, sino cinco livianas, pues las comidas fuertes, sobre todo las abundantes en aceites y grasas, relajan la capacidad de concentración y son la causa principal de numerosos accidentes, según afirma la doctora Christiane Hasse, especialista en Bromatología de la Universidad de Gieben (República Federal de Alemania).

La doctora Hasse ha realizado un viaje de inspección por la red de autopistas y carreteras nacionales alemanas, por encargo del Auto-

móvil Club de Alemania (con el objetivo de hacerse una idea de los menús que se ofrecen en los restaurantes de las rutas más frecuentadas. El viaje de inspección ha durado 3 meses, y sobre la base de lo que ha visto, la doctora Hasse recomienda a los automovilistas que se atengan a la siguiente dieta durante los viajes largos: un desayuno fuerte de 550 calorías, un segundo desayuno de 200 calorías como máximo, café y tarta al mediodía (200 calorías), y una vez llegado al punto de destino, una cena de 650 calorías. Según la doctora, durante el viaje deben evitarse comidas tales como chuletas con patatas fritas.»

## Moral y Gobierno

Decía en junio de 1959 el Cardenal Herrera Oria esto que sigue:

«Justo es ponderar, elogiar y agradecer lo que en estos veinte años ha hecho el Gobierno por defender la pública moralidad.

Nuestros gobernantes son, en esta materia, consecuentes con su fe. Sería difícil hallar en la historia ejemplo semejante al de su conducta ejemplar.

En prensa, en cine, en teatros, en exhibición en quioscos y escaparates, en cohibir la prostitución, en previa censura moral, la legislación española es sabiamente rigurosa.

Sólo Dios sabe el mal que con ella se ha evitado.

Contrasta más esta honrada política a los ojos de quienes conocemos la desenfrenada licencia de los pasados lustros.

Robustece los criterios nacionales la rectificación diaria de los ajenos. Episcopado, prensa y parlamentos extranjeros se alarman por la creciente desmoralización de la juventud, debida en mucho a la propaganda licenciosa. Inglaterra ha modificado en sentido restrictivo su legislación de prensa. La Administración norteamericana, «por defender a los débiles y a los lascivos» ha prohibido en estos días la circulación por correo de una postal que reproduce un cuadro de Goya.

Concedemos, en fin, que en la internacionalizada vida moderna hay muchos aspectos espinosos que un Gobierno debe ponderar. As-

pectos que no siempre capta el sencillo ciudadano.

Hay, sin embargo, excesos que son de todo punto intolerables. La represión radical de los mismos es necesaria. Nada puede coonestar el desenfreno en lugares públicos. En carreteras, plazas, hoteles y tiendas, la Policía debe amparar a las personas de recta conciencia.

Merecen plena alabanza las normas dictadas en los años pasados por el ministerio de la Gobernación. El lector las hallará entre los apéndices. (Alude al folleto en que se publica esta pastoral). No sabemos, empero, si las normas han sido suficientemente divulgadas, o si siempre se han cumplido. Si en algún punto merecen ser aclaradas, convendría que se estudiaran de nuevo. A nuestro juicio, antes de precisarlas, ha de ser oída la autoridad eclesiástica. Pero, una vez establecidas, deben cumplirse radical y estrictamente en todo el territorio nacional. No caben en moral, como en comercio, zonas francas.

Mucho ha logrado en este campo la autoridad provincial de Málaga. Su prudente y enérgico proceder ha purificado el ambiente. Málaga le aplaude. Nos complacemos en elogiar su conducta a la par que, en cuanto de nos dependa, robusteceremos su autoridad para que siga aplicando con energía la legislación gubernativa sobre la materia.

Dura será, la batalla en la

(Pasa a página 12)

# IGLESIA

## PALABRAS DE PABLO VI A LOS "PEQUEÑOS HEROES"

CASTELGANDOLFO.—«Vuestro ejemplo es una hermosa invitación hacia metas superiores, hacia ese don gozoso de sí mismo que enriquece a quien da y a quien recibe».

Con estas palabras saludó, hablando en español, el Papa Pablo VI, a los quince niños premiados en la duodécima edición de la «Operación Plus Ultra», a los que recibió en audiencia en la residencia pontificia de verano, en Castelgandolfo.

«Merecís por ello —agregó el Pontífice, dirigiéndose a los pequeños «más buenos del mundo», procedentes de Alemania, Bélgica, Colombia, España, Egipto, Italia, Malta y Yugoslavia— el elogio del Papa, que os exhorta paternalmente a continuar siempre en ese buen camino».

Tras expresar el «afecto particular» que sentía en ese momento, el Santo Padre agradeció a los componentes de la «Operación Plus Ultra» su presencia. «Una vez más habéis querido venir a demostrar vuestra devoción al Vicario de Cristo y a hacernos partícipe de vuestros ejemplos admirables de bondad y caridad. Sabemos bien y estimamos profundamente vuestra presencia aquí».

—«De entre otros muchos concurrentes —prosiguió Pablo VI— habéis sido elegidos vosotros, queridos niños, que procedéis de ocho naciones diversas y encerráis una clara lección de grandeza moral, de abnegación, de entrega a los demás, del auténtico amor que Cristo vino a enseñarnos».

El Santo Padre saludó a algunos de los pequeños con vivas muestras de cariño, antes de que el pintor Julio Viola le hiciese entrega, como recuerdo de esta visita de los niños de la «Operación Plus Ultra», de una obra suya, con temática religiosa.—(Efe).

## PROXIMA REUNION DE LA COMISION PERMANENTE DEL EPISCOPADO

MADRID.—La reglamentaria reunión de la Comisión Permanente del Episcopado se celebrará los días 17, 18 y 19 de septiembre en El Escorial. Estará presidida por el cardenal Enrique y Tarancón, y a ella acudirán sus diecinueve miembros. Entre los temas figura la preparación de la próxima Asamblea Plenaria del Episcopado, que se celebrará probablemente en noviembre; los presidentes de las diversas Comisiones Episcopales informarán sobre su proyecto de actividades para el próximo curso.

Previamente, organizadas por la Secretaría del Episcopado, habrá unas jornadas de reflexión pastoral, a las que están invitados todos los miembros de la Conferencia Episcopal y tratarán sobre «El ejercicio del ministerio episcopal». Estas sesiones —organizadas ya en años anteriores— persiguen como objetivo un intercambio de opiniones y experiencia entre los obispos y no hay un orden del día demasiado preciso. Dos expertos han sido invitados a exponer temas de reflexión a los obispos: Don Jesús Iribarren hablará sobre «La Iglesia y las relaciones públicas», y el jesuita P. Roy se referirá a «El discernimiento comunitario».

## HACIA EL FIN DE LA TENSION IGLESIA-ESTADO EN BRASIL

Las tensiones que existían desde 1968 entre el Estado y la Iglesia brasileños parece que se han eliminado en el curso de los cuatro primeros meses de gobierno del general Geisel, según estiman los observadores. Estos han destacado que el pasado día 15 de marzo, cuando Geisel se hizo cargo de la dirección de la nación, se instauró un cordial diálogo entre la Iglesia y el Gobierno.

Numerosos hechos calificados de positivos por las dos partes han caracterizado las relaciones desde que, por primera vez en su historia, el país está presidido por un no católico, ya que el general Geisel es luterano.

Los contactos establecidos entre los representantes del Episcopado brasileño y numerosos colaboradores de Geisel han creado el necesario clima de cordialidad para el establecimiento de un diálogo entre Iglesia y Estado.

## LA "DECLARACION DE LOVAINA"

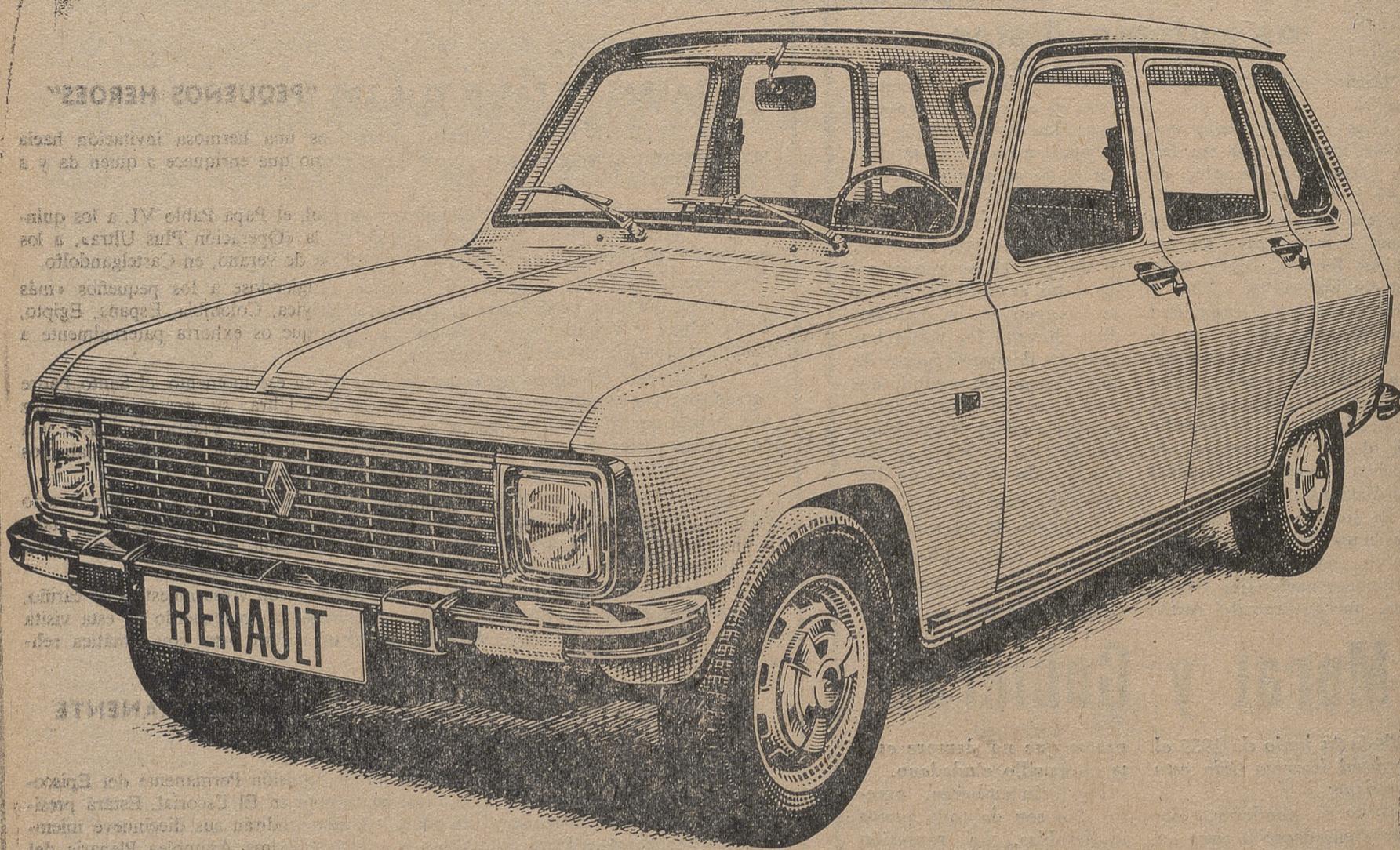
Más de quinientas personas llegadas de todas las partes del mundo y pertenecientes a las más variadas familias religiosas tomaron parte en esta Conferencia, cuya primera edición se celebró en Kyoto (Japón) en octubre de 1970.

Entre las religiones representadas estaban los católicos, budistas, ortodoxos, protestantes, confucionistas, hindús, israelitas, jainas, musulmanes, sintoístas, taoístas, zoroastristas y sikhs.

La paz es el tema central de la «Declaración de Lovaina». Esta «ya no se puede considerar como un ideal que cada uno puede a su guisa adoptar o rechazar», sino que es «una necesidad práctica y urgente, derivada del estado presente de la Humanidad, que ha adquirido tal poder sobre el Universo que puede hoy conquistar otros planetas o destruirse completamente a sí misma», según reza la Declaración.

Por todo esto, los presentes se comprometieron «a colaborar para la total abolición de la guerra».

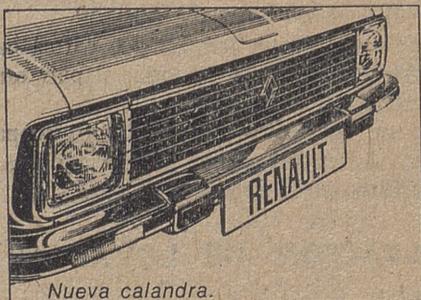
La Declaración define la paz como «el valor supremo de todas las religiones, un mundo personal y social de existencia que, según los profetas y los sabios, es mucho más que la ausencia de conflictos».



# Siempre de actualidad

Renault 6, siempre fiel, generoso y eficaz, actualiza una vez más la confianza que ha sabido ganarse entre los buenos conocedores de automóviles y presenta su nueva cara, rejuvenecido y "al día".

Además de sus tradicionales ven-



Nueva calandra.

tajas —solidez mecánica, capacidad y buen rendimiento—, el Renault 6 de siempre aparece hoy más actual: Nueva calandra, faros rectangulares, nuevos paragolpes, con pilotos empotrados



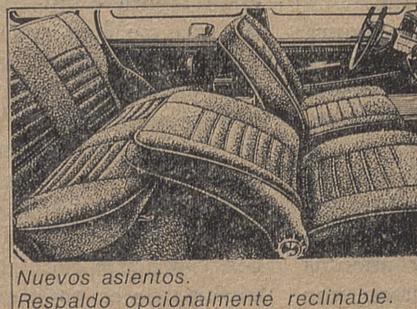
Asientos traseros abatibles. Nuevos paragolpes.

los delanteros, piso totalmente enmoquetado, nuevo guarnecido de puertas y techo, asientos tapizados en tela, los delanteros deslizables en sentido longitudinal y de respaldo opcionalmente reclinable.

**Características técnicas:**

4 cilindros. Camisas húmedas re-

cambiables. Potencia DIN 44 CV a 5.900 r.p.m. Par máximo DIN 6,7 kg. m. a 3.500 r.p.m. Batería 12 V. 4 velocidades sincronizadas. Velocidad 130 km/h. Consumo 6,5 l. cada 100 km. a una velocidad de 80 km. de media, en terreno me-



Nuevos asientos. Respaldo opcionalmente reclinable.

dianamente accidentado. Electroventilador automático. Tracción delantera. Suspensión independiente a las cuatro ruedas. Barras de torsión y antibalaneo. Frenos de disco en las ruedas delanteras.

**RENAULT 6**  
un coche de confianza

# FIESTAS EN PIEDRAHITA

## en honor de la Santísima Virgen de la Vega

El Excmo. Ayuntamiento de esta Villa, deseando que las tradicionales Fiestas que se celebran en honor de su Excelsa Patrona la SANTISIMA VIRGEN DE LA VEGA, revistan el esplendor acostumbrado, ha dispuesto para el año actual el siguiente

### PROGRAMA OFICIAL DE FIESTAS

Día 7 de septiembre.—A las doce de la mañana, anuncio del comienzo de las Fiestas, con repique general de campanas, lanzamiento de cohetes y bombas, saliendo por las calles la comparsa de Gigantes y Cabezudos acompañada de la típica dulzaina del país.

A continuación, Concierto, en la Plaza de España, por una magnífica orquesta de fama nacional.

Al anochecer, a la hora acostumbrada, las Autoridades, Clero Parroquial, Mayordomía de la Santísima Virgen y vecindario en general, recibirán con la debida solemnidad a la imagen de Nuestra Señora de la Vega, con la fe y el entusiasmo tradicional.

Al llegar a la iglesia parroquial, predicará un orador sagrado, cantándose una Salve por todos los asistentes.

Por la noche y hasta las altas horas de la madrugada, se celebrarán Conciertos y Bailes públicos en la Plaza, por una Gran Orquesta.

Día 8 de septiembre.—Al amanecer de este día, la Banda de Música y Dulzaina del país, recorrerá las calles de la Villa tocando alegres dianas y pasacalles entre disparo de cohetes y bombas.

A las once de la mañana, en la iglesia parroquial, se celebrará Misa concelebrada, ocupando la sagrada cátedra el mismo orador sagrado del día anterior.

A continuación procesión con la venerada imagen de la Santísima Virgen de la Vega, que recorrerá el itinerario de costumbre.

A la una, Gran Concierto



en la Plaza de España, por la misma Orquesta, durante los intermedios se elevarán Globos Grotescos.

Por la tarde, en la Plaza de Toros, se celebrará un

Gran Espectáculo Taurino que se dará a conocer en programas especiales.

Al anochecer, será quemada una colección de Fuegos de artificio a cargo de Pirotecnia «Zaragoza».

Por la tarde y noche Bailes públicos, por una gran orquesta, hasta la hora acostumbrada.

Día 9 de septiembre.—En la mañana de este día, se celebrarán los mismos ac-

tos religiosos que el día anterior. Misa a las once y procesión con la imagen de la Virgen de la Vega. Por la tarde y noche, se celebrarán Conciertos Musicales, Grandes Bailes y al anochecer, será quemada otra colección de Fuegos Artificiales.

Día 10 de septiembre.—A las once, Misa concelebrada por los Sacerdotes miembros de la Cofradía Sacerdotal del Valle del Corneja, con predicación a cargo de un orador sagrado.

El miércoles por la tarde, a las ocho, comenzará el Novenario en honor de la Santísima Virgen de la Vega, con Misa y predicación a cargo de varios sacerdotes.

Todos los días de Fiestas se celebrarán grandes bailes de sociedad, y tendrán lugar diversos festejos y competiciones deportivas.

Piedrahita, septiembre de 1974.—V.º B.º: El Alcalde, Manuel del Valle García.—El Secretario, Aurelio Luis López.

### Versos en las Fiestas Patronales de la Villa

Para ese gran vergel, poblado de ruiseñores, que se llama PIEDRAHITA.

Entre la fronda de un rosal florido, vi al ledo ruiseñor velar su nido. ¡Feliz mansión! ¡Oh, jaula perfumada para su libertad enamorada!

¡Ay, que trinas sólo en primavera, mientras de amor el alma es prisionera, ¿de quién oyó la noche arias más bellas si absortas te escuchan las estrellas?

Criatura de Dios que a Dios le cantas, mientras la vida es llama, noche y día: cuando brindas al sol tu melodía o, al claror de la luna, nos encantas. ¡Ay! ¡Quién llevara dentro, mi Señor, un jardín y un rosal y un ruiseñor!

Agapito Rodríguez.  
(Presbítero).

### Plazuela de Alcacerías

Plazuela de Alcacerías: Viejo pilón en el centro de artesana cantería, con cuatro chorros cantores, cuatro dagas saltarinas, cuatro suspiros de noche cuando la noche suspira.

El silencio y el encanto de las callejas vecinas siguen soñando viajeros que se turnen y se digan pensamientos al amor. Una Luna pequeña que en el agua se refleja juguetona, necesita de un espejo a este rincón para mirarse bonita.

Rincón típico, plazuela de cien idas y venidas; con portales castellanos de columnas retorcidas de madera, que no pueden con las viviendas encima... Ya no vienen a por agua con cántaros ni vasijas, ni hay novios acompañantes, ni mujeres parlanchinas, ni jóvenes rondadores de aguadoras jovencitas, que se tiene el agua en casa y, el cántaro no pelagra...

¡Ay, Plazuela piedrahitense del barrio de «Alcacerías»...! De tu pasado moruno —lonja de mercaderías— vencida la media luna muy lejos quedó vencida; castellanizado el nombre y sin la i pequeña fuiste, hasta no hace mucho, un piropo a Piedrahita.

Después, con el gris cemento funcional que nos domina, vas quedando sin tu hechizo, cuesta abajo, malherida, —hoy pierdes una fachada, ayer una vieja esquina— y sin parar a pensar en tantas cosas bonitas que conservar no supimos, que se acaban y se olvidan, un poco culpa de todos te muestras desconocida...

Félix Pacheco.

### El Paraíso del

PESCADOR TRUCHERO-CAZADOR-MONTAÑERO Y ESQUIADOR, DENTRO DEL MAS BELLO PAISAJE DE LAS ESTRIBACIONES DE LA SIERRA DE GREDOS.

COTOS PRIVADOS

¡¡Visite Barco de Avila!!

ALLI ESTA VUESTRA URBANIZACION

"BUENOS AIRES GREDOS"

INFORMACION Y VENTA DE CHALETS: Teléfono 330 (BARCO DE AVILA) o en la Urbanización (Carretera de Plasencia km. 68).

Domicilio social: Avenida José Antonio, 45 — MADRID.

¿Desea aprender a conducir?

Acuda a: Auto-Escuela Velasco

Modernos coches y camiones con doble mando. Generalísimo, 13-15 — AVILA — Teléfono 21 13 21

# nacional

## Descubrimiento de una mina de oro en la provincia de Granada

GRANADA, (Cifra).—Una mina de oro ha sido descubierta en la provincia de Granada, concretamente en el término municipal de Dilar, a once kilómetros de la capital, a unos mil metros de altitud y en las laderas de Sierra Nevada.

La noticia la insertó, en su primera página, el diario «Ideal», que informa que su descubridor, Juan de Dios Martín Jiménez, investigador de minas y aguas subterráneas, ha formalizado ya la oportuna denuncia de su hallazgo ante las autoridades competentes.

Al parecer se trata de una mina aurífera con grandes posibilidades en cuanto a explotación y rentabilidad. El periódico añade que el yacimiento se encuentra en estos momentos en fase de investigación y que una empresa norteamericana muestra interés en el mismo, hasta el punto de haber obtenido unas primeras muestras del mineral para efectuar los correspondientes análisis técnicos.

La mina tiene la denominación de «mina de la ermita de las Nieves», se halla enclavada en el cortijo de «Biscondia» y se cree fue conocida a su existencia en tiempos de la dominación árabe, siendo abandonada después.

En los primeros trabajos realizados se han conseguido

### La "salud" no existe

(Viene de página 3)

presunción de «salud» sexual. El sexólogo incriminado piensa que sí: que hay un módulo de «salud» —valga el adjetivo— fornicatoria, y están dispuestos a proporcionarla a sus «enfermos». Establecen un paralelo expeditivo con las demás «enfermedades». Y resulta que no. La diferencia es obvia: la «enfermedad» no-sexual, incluyendo las enfermedades venéreas, comporta un sufrimiento físico claro, con los riesgos inherentes, mientras que las supuestas «enfermedades» del sexo se reducen a pura insatisfacción. Y esa insatisfacción no puede ser «recetada» por el médico: rebasa las atribuciones del médico.

do, según se asegura, tres gramos de oro por cada tonelada de tierra. Los cálculos hechos hablan de que, en el plazo de unos veinticinco años de explotación, las 1.300 hectáreas de la finca podrían proporcionar unas 2.000 toneladas de oro, cuyo valor final se estima del orden de 600.000 millones de pesetas.

Suscríbase a:  
EL DIARIO DE AVILA

## 24 horas de España

### MADRID

● **EL DOCTOR ABDELLATIF EL Filali** ha sido nombrado Embajador de Marruecos en España, puesto que ya había ocupado anteriormente.

● **SEGUN DATOS** de fuentes bien informadas se producen en España unos cien mil abortos clandestinos y algunas mujeres de posición económica fuerte marchan al extranjero para realizar dicha operación.

● **ES PROBABLE** que en su próxima reunión la Comisión permanente del Episcopado Español conozca sobre el curso de las negociaciones entre la Santa Seda y el Gobierno español, para la revisión del Concordato.

### PALMA DE MALLORCA

● **POR PRESUNTO DELITO** de detención ilegal le ha sido interpuesta una querrela criminal al Director General de Seguridad, por un abogado mallorquín.

## Se precisa SANGRE

TODOS LOS GRUPOS  
Donación de 11 a 12.  
Centro de Hematología, doctores Thous y Cermeño.  
Capitán Peñas, 4. — Avila.

## Nuevas especialidades para Ayudantes Técnicos Sanitarios

MADRID, 6. (Cifra).—Se autoriza la creación de la especialidad de «Fisioterapia», como ampliación de estudios de la escuela de Ayudantes Técnicos Sanitarios de la ciudad sanitaria «Virgen del Rocío», de la Seguridad Social de Sevilla, que queda adscrita a la facultad de Medicina de dicha ciudad y se aprueba el reglamento que ha de regir a la misma.

También se autoriza la creación de la especialidad de «Asistencia Obstetricia» (matronas) como ampliación de estudios de la Facultad Femenina de Ayudantes Técnicos Sanitarios «Nuestra Señora de la Candelaria» de la residencia sanitaria de la Seguridad Social

de Santa Cruz de Tenerife, que quedará adscrita a la universidad de La Laguna y se aprueba su reglamento.

Así lo disponen sendas ór-

denes del Ministerio de Educación y Ciencia que hoy aparecen publicados en el «Boletín Oficial del Estado».

## Una "mujer torero" debutará en Soria este domingo

SORIA, 6 (Cifra). — Blanca Inés, de nombre taurino «Rosarito de Colombia», toreará el próximo domingo en la plaza de toros de Soria.

Lidiará dos novillos de la ganadería de Fuentelespino, de Salamanca, alternando con el rejoneador Manolo de Córdoba y el novillero madrileño Enrique Marfil, que toreará dos novillos en lidia ordinaria.

«Rosarito de Colombia» informó a «Cifra» que está sumamente ilusionada de participar en esta corrida y que de los estilos del toreo actual le gusta el clásico de Paco Camino y el del «Niño de la Capa». Añadió que la afición le nació viendo las corridas y

observando en la fiesta nacional lo que tiene de arte y de valor.

Al preguntarle si siente miedo a enfrentarse con el toro «Rosarito» contestó que no, en absoluto. Lo único que siente, es el peso de la responsabilidad que he contraído con el público al que, por encima de todo, deseo complacer».

### EMPLEADO DE HOGAR:

Al cumplir los sesenta y cinco años de edad tiene derecho a una pensión vitalicia de jubilación si ha cotizado un mínimo de diez años a la Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar.

## Libertad condicional para 35 penados

MADRID, 6 (Cifra).—Se concede la libertad condicional a 35 penados acogidos en diversos centros penitenciarios, a propuesta de la Dirección General de Instituciones Peniten-

ciarias y previo acuerdo del Consejo de Ministros.

La orden, del Ministerio de Justicia aparece publicada hoy en el «Boletín Oficial del Estado».

## Posible contaminación de fluor

BILBAO (Cifra). — Cabras, ovejas y vacas de ordeño, son los animales principalmente afectados por una enfermedad que está perjudicando a muchos ganaderos de la cercana localidad santanderina de Ontón, según informa en su número «La Gaceta del Norte». Los ganaderos culpan a la fábrica «Derivados del Fluor, S.A.», situada próximo a ellos, a la que acusan de contaminar los piensos.

La dirección de la firma «Derivados del Fluor, S.A.», ha hecho pública una nota —que incita en el citado periódico— en la que, entre otras cosas, se dice que la fábrica está dotada de toda cla-

se de sistemas y medidas correctoras para reducir al máximo las posibilidades de emitir contaminación. «La fábrica —se señala también en la nota— ha venido funcionando prácticamente durante tres años, sin que se hayan presentado problemas que permitieran detectar fallos o errores capaces de causar algún perjuicio. En estos últimos meses se han planeado algunos pequeños problemas que la sociedad ha tomado siempre en consideración».

«La Gaceta del Norte» recoge también la opinión del veterinario José Ramón Gutiérrez Sarabia, que se está ocupando del asunto por encargo de los vecinos. Este veterinario manifiesta que «clínicamente todos los síntomas coinciden con una terrible enfermedad: fluorosis. Normalmente esto ocurre en zonas donde los gases o polvos procedentes de ciertas factorías químicas han contaminado las cosechas de forrajes».

### LERIDA

● **TRES CONCEJALES** del Ayuntamiento leridano de Sadanell se han querrellado contra el Alcalde accidental, acusándole de un delito de prolongación de funciones, ya que —según los querellantes— debía de haber cesado en el pasado mes de febrero como Teniente de Alcalde.

### LA CORUÑA

● **DOÑA PILAR FRANCO** ha manifestado al «Ideal Gallego» que la familia se enteró de que Franco reasumía los poderes por la Televisión.

## Temas

(Viene de página 9)

costa de Málaga; pero todos unidos —Iglesia, Gobierno y sociedad—, en mutua coordinación de esfuerzos, con tanta prudencia como energía, lograremos imponer un orden en la Costa del Sol, que fomente todo legítimo y conveniente solaz y salve, a la par, los supremos valores del espíritu.

Extraordinariamente consoladora es la actitud de clero y religiosos. Colaboran en la empresa con sermones, con su dirección espiritual, con acción social católica directa, con sus representaciones a la autoridad civil, con informaciones al prelado. Verdaderamente son «luz del mundo y sal de la tierra».

## VENDO

5.000 Kgs. de PAJA DE GARBANZOS. Cooperativa Virgen de las Candelas. CHAHERRERO.

# extranjero

## Manifestantes surcoreanos invaden la embajada japonesa

SEUL, 6 (Efe-Reuter).—Un grupo de manifestantes penetró en la Embajada japonesa hoy, subió al tejado y destrozó la bandera de Japón.

Unos 1.000 manifestantes destrozaron las ventanas de la Embajada.

La Policía «anti-motín» fue llamada para despejar la zona y se produjeron varios heridos durante las consiguientes escaramuzas.

Los manifestantes, entre los que figuraban 300 empleados del Banco de Corea,

protestaban por las acusaciones de que Japón consiente las actividades de elementos anti-coreanos.

Denunciaron a su vez que las investigaciones que se realizan en Tokio relacionadas con la muerte de la señora Park, el 15 de agosto no son todo lo satisfactorias que debían ser y el autor del atentado contra el presidente —que resultó ileso— tenía cómplices japoneses.

El incidente de hoy ha sido la manifestación anti-japonesa más violenta desde el intento de asesinato.

## Nuevas conversaciones Clérides - Denktash

NICOSIA, 6 (Efe-Upi).—Un portavoz de la ONU dijo que el orden del día para la reunión entre el presidente Glafkos Clerides y el dirigente turcochipriota, Raul Denktash, sobre cuestiones humanitarias, comprendía cierto número de cuestiones prácticas.

Ambas partes observaron un alto el fuego ayer, después de dos horas de intercambio de disparos y fuego de mortero a lo largo de la «línea verde» que divide los sectores greco y turco-chipriota en la capital. Los disparos se escuchaban perfectamente en el hotel Hilton, donde Clerides, celebraba una cena en honor del profesor Mircea Malitsa, enviado especial rumano, que

era portador de un mensaje del presidente Nicolae Ceaucescu.

El portavoz de la ONU dijo «cierto número de cuestiones prácticas figuran en el orden del día» para la reunión prevista para las cuatro de la tarde (hora española) en el Ledra Palace Hotel.

En las conversaciones se tratará sobre el tema de las personas desaparecidas, unos 200.000 refugiados y el intercambio de prisioneros y rehén.

## 24 horas del mundo

### ESTADOS UNIDOS

- EL AVION DE LAS FUERZAS AEREAS NORTEAMERICANAS «SR 71», que batió recientemente el record de velocidad entre Nueva York y Londres, intentará establecer una nueva marca entre Londres y Los Angeles (California), informó hoy la fuerza aérea.

### UGANDA

- EL PRESIDENTE IDI AMIN aceptó ayer una invitación para visitar la Unión Soviética en 1975, como invitado especial del presidente Nicolay Podgorny. Amin llevará a Moscú con él, a los dirigentes de los movimientos africanos de liberación.

### PARAGUAY

- DEL 22 AL 30 DEL PRESENTE MES tendrá lugar en Asunción el IV Congreso

## En Brasilia

# El ministro árabe de Relaciones Exteriores conversó con su colega

BRASILIA, 6. (Efe).—El ministro de Relaciones Exteriores de Arabia Saudita, Omar El Sakkaf, mantuvo ayer tarde, en Brasilia, una segunda reunión con su colega brasileño, Antonio Azeredo de Silveira, que estuvo acompañado por los titulares de las carteras de Industria y Comercio, Severo Gomes, de Minas y Energía, Shigeaki Ueki y de Planificación, Joao Paulo Dos Jeis Veloso.

De acuerdo con una información extraoficial, se estudiaron en la reunión diversos aspectos de las relaciones comerciales y económicas entre Brasil y Arabia Saudita.

En el orden político, las conversaciones entre Jeddah y Brasilia, finalizaron en la noche del miércoles, cuando Azeredo Da Silveira anunció que el Gobierno brasileño «considera que la desocupación de todos los territorios sometidos por la

fuerza y el reconocimiento de los derechos de los palestinos son componentes fun-

damentales para cualquier tratamiento constructivo del problema de medio oriente».

## «Cumbre» económica y financiera convocada por las grandes potencias occidentales, en Francia

LONDRES, 6. (Efe).—El ministro de Hacienda Británico, Denis Healey, y el gobernador del Banco de Inglaterra, Gordon Richardson viajarán este fin de semana a Francia para participar en la «Cumbre Económica y Financiera» convocada por las grandes potencias occidentales.

Ministros y gobernadores de los cinco grandes: Estados Unidos, Japón, Alemania Occidental, Francia e Inglaterra se reunirán en un lugar cercano a París para discutir los efectos de la inflación y de la subida de precios motivada por el encarecimiento en el valor del petróleo.

El presidente norteamericano, Gerald Ford, ha pro-

metido la colaboración de Estados Unidos con Europa Occidental y Japón para tratar de remediar la crisis creada por el aumento en los precios del petróleo árabe, que está motivando el cierre de instituciones bancarias y la quiebra de compañías en Europa y Norteamérica.

Gran Bretaña, el más afectado de los cinco países, tratará de conseguir en la cumbre que se reduzcan las medidas deflacionarias iniciadas especialmente por Alemania y Estados Unidos para conseguir que no baje la demanda comercial de productos manufacturados.

Según las últimas previsiones del Instituto Nacional Británico de Investigación Económica y Social, el país hace frente el próximo invierno a un desempleo de un millón de trabajadores y una tasa inflacionaria del 25 por ciento.

Aunque no se ha confirmado en los círculos políticos, se espera que el ministro de Hacienda británico solicite ayuda de los otros cuatro países para cubrir el déficit de cuatro mil millones de libras que se espera alcance la balanza de pagos a final de año.

Según el ministro Healey, la libra esterlina se encuentra en estos momentos en su nivel más bajo de valor y de seguir así comenzará a afectar a los poseedores de la divisa en el extranjero.

## Kissinger viajará a América del Sur

BRASILIA, 6 (Efe).—El embajador de Estados Unidos en Brasilia, John Cummings, informó ayer en esta capital, que a partir de la segunda quincena del próxi-

mo mes de octubre, el secretario de Estado Norteamericano Henry Kissinger, viajará por varios países iberoamericanos.

Según el diplomático, el Departamento de Estado deberá brevemente fijar la fecha del viaje del secretario Henry Kissinger, por varios países de América del Sur. En Brasilia, el secretario de Estado deberá inaugurar la nueva sede de la representación diplomática norteamericana, cuyas obras están a punto de concluir.

Americano de Medicina de la Seguridad Social, bajo el auspicio y organización del Instituto de Previsión Social del Paraguay.

### REPUBLICA DOMINICANA

- LOS MAXIMOS DIRIGENTES DEL PARTIDO REVOLUCIONARIO DOMINICANO (PRD), irán a Washington para apelar contra los abusos de la «Gulf and E Western» en la República Dominicana.

### NUEVA ZELANDA

- EL MINISTRO DE FINANZAS, WALLACE ROWLING, se ha convertido hoy en Jefe de Gobierno de este país. Fue elegido en la reunión del Partido laborista, a fin de suceder a Norman Kirk, de 51 años, que falleció de un ataque al corazón el pasado sábado.

## El conflicto entre Honduras y El Salvador

SAN SALVADOR, 6. (Efe). La Cancillería negó ayer tarde que se vayan a anunciar acuerdos entre Honduras y El Salvador, por los gobernantes de ambos países, el próximo 15 de septiembre, desmintiendo versiones difundidas en un periódico de Tegucigalpa.

El Ministerio de Relaciones Exteriores reiteró que cualquier convenio definitivo a que se llegue con la República de Honduras, deberá ser ratifi-

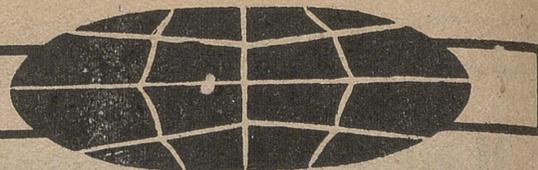
cado por la Asamblea Legislativa.

En vista de que varias emisoras del país han dado a conocer esa información publicada originariamente en el periódico «La Noticia», de la capital hondureña, la Cancillería rogó ayer a los medios informativos salvadoreños que se abstengan de dar acogida a especulaciones referentes a la solución del conflicto entre El Salvador y Honduras.

## Chu En Lal está demasiado enfermo para recibir a Helmut Kohl

PEKIN, 6 (Efe-Reuter).—El viceprimer ministro chino Teng Hsiao Ping ha declarado hoy al jefe de la oposición de la República Federal de Alemania, Helmut Kohl, de visita en China, que el primer ministro, Chu, se encuentra demasiado enfermo para poder entrevistarse con él, se indica en medios generalmente bien informados de Alemania Occidental.

# DEL MUNDO



## Rusia

**A pesar del fracaso del último vuelo tripulado soviético, siguen adelante los planes para una operación conjunta con U. S. A.**

**Continúan persistiendo las dudas sobre la capacidad de resistencia del hombre en el espacio**

MOSCU. (Crónica de Europa Press).—A pesar del evidente fracaso del segundo vuelo tripulado soviético que se ha llevado a efecto este verano, el de la «Soyuz-15», en la capital de la U.R.S.S. persiste la impresión de que todos los planes elaborados de cara a una operación espacial conjunta, tripulada, entre las dos grandes potencias, van a seguir adelante durante el próximo año como está previsto desde un principio. Y es precisamente la ruptura de estos programas lo único que por el momento podría interrumpir la progresiva cota de la investigación humana en el exterior de la Tierra.

De todos modos, se abriga serias dudas sobre cuales son realmente las posibilidades futuras del hombre en el espacio, principalmente en lo que se refiere a su capacidad de resistencia, sin graves problemas, para mantenerse durante espacios de tiempo algo dilatados en una situación de ingravidez. Este es el «quid» de la cuestión. Los soviéticos trataron de probar durante los dos vuelos tripulados del presente verano las cualidades de un nuevo traje espacial, especialmente diseñado para forzar los músculos de los astronautas, de manera que se hicieran más llevaderas las largas permanencias en el espacio. Aunque por el momento, dado el silencio con que se ha envuelto tanto a la operación, como a sus resultados, no se conocen los datos de la experimentación, todo hace pensar que tal traje no resultó especialmente valioso al objeto de que los tripulantes de las naves pudieran soportar en mejores condiciones la ingravidez a que tienen que estar sometidos.

El único camino que queda, pues, para una efectiva y provechosa investigación del espacio es que las dos potencias lleven adelante e intensifiquen incluso sus planes de cooperación en estas materias. Pero que lo hagan de forma que todos los

programas, especialmente los referentes a vuelos a puntos lejanos, se desenvuelvan a través de todo tipo de intercambios de información científica, cosa que no sucede en la actualidad.

Para las próximas décadas, aisladas y simultáneamente, Estados Unidos y la Unión Soviética tienen programados lanzamientos de grandes estaciones espaciales con capacidad para grandes contingentes de científicos, entre 20 y un centenar cada una. Cada grupo, por su parte, realizará todo acopio de datos y estudiará nuestro planeta, pero a la vez, y se insiste en que esa es la verdadera cuestión, espionará en todo lo posible al enemigo. Conclusión: mientras una potencia siga considerándose enfrentada con la otra, en tanto continúen a djudicándose subterráneamente (al margen de los brindis amistosos) la definición de enemigos, tal colaboración no podrá ser auténtica.

Denis BLEWETT

## Grecia

**Existen informes según los cuales Grecia vendió legalmente a otros países armas de las enviadas por Estados Unidos**

**Fue por ello por lo que el régimen de Atenas se encontró sin preparación al comenzar la guerra de Chipre**

ATENAS. (Crónica de Europa Press, recibida por télex).—Quienes quedaran sorprendidos en su momento por la rapidez con que los grecochipriotas fueron perdiendo posiciones durante la última con-

frontación en la isla tendrán alguna explicación al alcance de la mano sobre el hecho al conocer, como se supo en Atenas, que el nuevo Gobierno civil griego se halla estudiando determinados informes, según los cuales una gran parte de las armas enviadas al régimen de los coroneles desde Estados Unidos, desde meses atrás, fueron vendidas ilegalmente a terceros países.

Claramente se ve que fue por ello que cuando el mes pasado el país se vio necesitado de armamentos en Chipre, se encontró sin una preparación básica para la guerra. La explicación que al tomar el poder en Atenas dio Constantino Karamanlis sobre el hecho de que no se podía ayudar a los grecochipriotas —dijo que era debido a la distancia entre la península helénica y Chipre— ha quedado ahora desmentida y puestas en su lugar las cosas.

De hecho lo que ocurrió fue que, tras siete años de dictadura militar, el ejército se hallaba en una situación totalmente caótica. No sólo ya los ascensos y despidos de oficia-

les se efectuaban simplemente por las simpatías o antipatías que despertaban. No sólo el régimen de los coroneles estaba alcanzando una buena tasa de arbitrariedades desde la gobernación civil, sino que ahora resulta además que algunos personajes claves en los escalafones estaban beneficiándose de las armas que en grandes cantidades estaba suministrando Estados Unidos. El procedimiento exacto por el cual se llevaba a cabo el tráfico de armas no se conoce, pero ya ha habido manifestaciones de algún oficial en la reserva en el sentido de que se habían hallado cajas de municiones completamente llenas de arena tras una primera capa de balas.

Entre los países destinatarios de las armas U. S. A., vía Atenas, se dice que se encuentra Israel, donde fueron a parar gigantescas cantidades de municiones en octubre pasado, cuando dicho país se encontraba en guerra con los árabes. También se habla de algunos estados del Africa negra donde todavía siguen operando guerrillas (si no guerras) independentistas.

Pese a que todavía debe persistir el «déficit» griego en armamentos, el plan de retirada de la OTAN elaborado por el régimen de Karamanlis sigue en pie. El primer ministro envió cartas a todos los países miembros de la organización para indicar que se van a «revisar» todas las facilidades y servicios dados hasta ahora por Grecia a aviones, buques y tropas de la misma.

Robin Stafford.

**AUTO - ESCUELA PRIETO**

Visite nuestras nuevas instalaciones donde puede aprender a conducir con coches y camión de doble mando.

Plaza de Santa Teresa, 12.  
Teléfono 21 13 73

**Arturo Gómez Jiménez**

Médico odontólogo  
Rayos X  
Alemania, 4 — Avila  
Teléfono 21 27 31  
Esquina Reyes Católicos.  
C. S. 330.

**Para pasar el rato**

**Así nos lo contaron...**

SOLUCION

Hallábase Bernard Shaw en el húmedo andén de una pequeña estación ferroviaria de Gran Bretaña, muerto de frío, en espera de un tren que no acababa de llegar nunca.

—¿Tienen ustedes algún cementerio por aquí cerca?

—le preguntó al jefe de estación.

—No, señor —le contestó el funcionario.

—Entonces, ¿dónde meten ustedes a los que se mueren esperando el tren?

**Sonría...**

ACCIDENTE

—Usted afirma que presencié el accidente en cuestión.

—Sí, señor juez.

—La víctima fue aplastada, entre dos camiones. ¿Cómo se comportaron los respectivos conductores?

—En realidad, no lo sé. Yo tuve sencillamente la impresión de que los dos se habían puesto de acuerdo sobre el mismo peatón...

**Jeroglífico**

Por G. M. A.

Tribu judía

su CIA

¿Has estado con tu amigo?

(Solución mañana)

Solución del anterior

«Granja»

**ISIDORO POSTIGO ALVAREZ**

GARGANTA, NARIZ Y OIDOS  
Comandante Albarrán, 8.  
2.º Derecha.  
CONSULTA DE 12 a 2.  
Teléfono 21 29 87.

Conductor:  
Circule por la derecha

# Aquí, los deportes

**Donde mejor puede elegir un regalo distinguido**

SAN MILLAN, 2 Y DUQUE DE ALBA, 1 - AVILA

RELOJERIA - JOYERIA



## Esta tarde, a las cuatro y media, comienza el «XV Concurso Nacional de Saltos»

**Las pruebas programadas son: "Trofeo Campo Viejo" y «Trofeo F. A. D. I. S. A.»**



Esta tarde se inicia el «XV Concurso de Saltos Nacional de Avila». Hemos visitado esta mañana la bonita pista de «El Pradillo», Campo de Deportes de la Academia de Intendencia, donde, bajo la dirección de

don Gregorio Rodríguez Blanco, se colocaban los obstáculos para la primera prueba. Así, todo está a punto para que presenciemos el comienzo de este interesante Concurso que, como en ediciones anteriores, cuenta con una extraordinaria espectación.

La primera prueba del Concurso, será el «Trofeo Campo Viejo», para caballos de tercera categoría; la segunda el Trofeo «Fadisa», para caballos de segunda y tercera categoría, las dos

con Baremo A, con cronómetro.

Para mañana sábado, este es el programa: Prueba número 3 «Trofeo Kaiser», para caballos de tercera categoría, baremo A, con cronómetro. Prueba núm. 4 «Trofeo Banco Español de Crédito», para caballos de segunda y tercera categoría, baremo A, mixto.

Como en años anteriores, todos los días estarán abiertas las taquilla en el «Bar El Aguila» por las mañanas, y en el Campo de «El Pradillo», por las tardes.

J. G.

## Ante la próxima jornada en Primera Regional

**Juzgando por los resultados del domingo anterior tiene color casero, aunque algunos equipos -entre ellos el Avila- pueden conquistar positivos**

Si hace ocho días decíamos que era difícil pronosticar, porque no conocíamos a los equipos que integran la Primera Categoría Regional Castellana, poco más o menos podemos decir ahora. Pero ya, al menos, juzgando por los resultados que se dieron en la primera jornada podemos sacar alguna consecuencia.

Digamos que la jornada se presenta caserilla, porque la mayoría de equipos que el domingo regresaron a sus bases con positivos juegan, como es lógico, en campo propio. Y hay que pensar que si fuera consiguieron puntuar en casa lo harán con mayor facilidad. Aunque... ¡vaya usted a saber!

El Leganés que, para confirmar nuestra opinión, que sería la de muchos, ganó el domingo en Alcázar de San Juan, encabeza la clasificación teniendo detrás a otros seis equipos igualados a dos puntos.

Partido a partido, vamos a hacer nuestros pronósticos un tanto al azar. ¡A ver los que se confirman!

Leganés-Vallecas: Debe ser un partido disputado porque si el conjunto leganense, con moral alta por tener dos positivos, juega en casa y cuenta con un buen cuadro, el Vallecas parece que es equipo fuerte. Y de goleador no digamos; aunque el Alcobendas pueda ser más débil, le marcó cinco goles el pasado domingo. De todas formas, creemos que triunfarán los de Leganés.

En el Móstoles-Alcázar, sale como favorito el equipo organizador que el pasado domingo conquistó un punto fuerte en Socuéllamos, en el empate sin goles. Los alcazareños, de los que un colega de Ciudad Real ha dicho que «se va a pagar la precipitación al formar el equipo» vendrán, no obstante, a recuperar el

punto. No será fácil que lo consigan. Otro «1» en nuestra quiniela.

La Solana-Socuéllamos: Duelo entre paisanos. Y dos equipos manchegos de los que se habla elogiosamente. Aunque el Socuéllamos se dejó arrebatar un punto el domingo, los seguidores —que vieron un buen partido Móstoles-Socuéllamos— salieron contentos con el juego que practicó el equipo socuellamino. Por lo que se refiere a La Solana, comprueben que regresó de Madrid con un positivo que le sacó al Urbis. Partido de fuerzas igualadas que puede acabar en tablas o en triunfo local.

Aranjuez-Urbis: Si los ribereños consiguieron arrancar un punto de la Fuensantá, a costa de la U. B. Conquense —que debe ser uno de los fuertes en la categoría— en esta ocasión no les será difícil quedarse con los dos.

Atlético de Pinto-Conquense: Si los pinteños juegan con la misma fuerza y con la misma ilusión que lo hicieron en la jornada inaugural en la Ciudad Deportiva mucho tendrían que apretar los conquenses para sacar algo en limpio. Pero no es imposible que esto suceda. Cuando se seren los equipos, veremos al de Cuenca, y a otros, colocarse en los puestos altos de la clasificación. Y mantenerse, que es lo difícil.

En San Cristóbal de los Angeles jugará el Real Avila. Una derrota fuera, y mínima, no puede indicar nunca que el equipo de San Cristóbal sea una perita en dulce. Ante sus seguidores buscará con insistencia los puntos. Pero el Avila, que jugará mejor y con más coraje que el domingo, puede empezar a demostrar que es ese equipo en que todos pensamos. A ver si lo hace y regresa con algún punto.

Sonseca-Puerta Bonita: El equipo sonsecano tiene la ventaja del campo propio. Y, como desconocemos la potencia del madrileño Puerta Bonita, damos como vencedor al equipo que organiza.

Quintanar-Orcasitas: El pasado domingo, el equipo de Quintanar de la Orden no se presentó en el campo del Chamartín, donde le correspondía jugar. ¿Se retira de la competición? Nada sabemos. Si jue-

(Pasa a pág. siguiente)

**SIEMPRE REGALOS INTERESANTES**

Listas de boda - Porcelanas del Bidasoa

JOYERIA - RELOJERIA



OPTICA - FOTOGRAFIA

## BALONCESTO

# Una selección abulense a los «Juegos de Castilla y León»

En el día de hoy se inician en Valladolid los «Juegos de Castilla y León», continuando en los días de mañana y pasado.

En estos Juegos participan, en la especialidad de Baloncesto, Valladolid, Salamanca, Segovia y Avila para dirimir una supremacía regional.

Cada provincia manda la selección más representativa del nivel de juego en las máximas categorías. Parte como gran favorito Valladolid que tendrá formada su selección con la base del equipo «Castilla» actual subcampeón de segunda división y máximo aspirante en la próxima Liga al ascenso; los restantes equipos están, sobre el papel, equiparados en posibilidades ya que las tres capitales tienen equipos en Tercera División y esa

será la base de dichas selecciones.

La Selección Abulense está formada por los siguientes jugadores:

Avelino Arribas (3.ª División Club Abula); Antonio Galindo (3.ª División Club Abula); Antonio Hurtado (Juvenil Club Abula); Javier Jiménez (3.ª División Club Abula); Emilio Jiménez (3.ª División Club Abula); Enrique Loiacono (1.ª Provincial Club Fadisa); Luis E. Martín (3.ª División Club Abula); Jesús P. Mayo (1.ª División Club B. Hospitalet); Gustavo Nieto (U. Laboral Alcalá de Henares); Héctor Perotas (1.ª División Y. M. C. A.); Jesús Reyes (Universitario Pamplona); José L. Serna (3.ª División Club Abula); José Villa (Juvenil Club Abula).

Mañana, a las doce de la mañana, Avila se enfrentará

a Salamanca, mientras que Valladolid lo hará contra Segovia, los ganadores disputarán la medalla de oro y los perdedores la de bronce.

La base de la selección la aporta el «Club Abula», de Avila, que milita en Tercera División, siendo muy valiosos los refuerzos de Mayo y Perotas, ambos jugadores de 1.ª División, así como el resto de jugadores.

Emilio Jiménez

**COMPRE SUS MUEBLES EN AVILA**

ES UN CONSEJO DE

**Muebles QUIJADA**

Visítenos los últimos y usted comprobará que somos los primeros

Plaza Santa Ana, 1 Teléf. 213284 AVILA

# Declaraciones de Mortes Alfonso a "El Sol de España"

MALAGA, 6. (Cifra).— «Cuando se ha estado dentro del gobierno se es muy cauto a la hora de la crítica: no es lo mismo ver los toros desde el ruedo que desde la barrera», dice el ex ministro de la vivienda don Vicente Mortes Alfonso en una entrevista que publica el diario «Sol de España».

Se le pregunta qué habría que modificar en España para mejor integrarse en Europa. «En algunos casos —contesta— el léxico. Fundamentalmente pocas cosas más, a no ser el procurar una mayor sinceridad. Nuestra constitución tiene todavía potencialidades no desarrolladas. Lo importante es que todos aceptemos las mismas reglas del juego».

Se refiere después al último período político por el que ha atravesado el país y expresa su opinión en los siguientes términos: «yo» diría que es un período de espectáculo.

Considera el señor Mortes imprescindibles las asociaciones como cauce de la expresión de las ideas y al ser preguntado en cual encajaría mejor su propia ideología, responde: «en este tema quisiera evitar y recomiendo a mis colegas políticos que lo hagan, el crear cada uno de

nosotros nuestra propia asociación. En realidad me encuentro en la línea de la social-democracia alemana, siempre y cuando se extirparan las gotas de marxismo que tiene metida».

Alude más adelante al Príncipe de España y dice: «la figura del Príncipe tiene dos notas esenciales: la con-

tinuidad y la esperanza, para mí es la síntesis de lo que quisiera para mi pueblo.

El Príncipe, el Rey en su día, es el Jefe del Estado y como tal tiene muy pocos poderes. La gran esperanza ha de venir de la compenetración entre el Jefe del Estado, el Gobierno, las Instituciones y el Pueblo».

## La superviviente de las quintillizas sin esperanza de vida

MADRID, 6. (Cifra).— Julia, única niña superviviente del quintuplo parto acaecido en una clínica de esta capital hace dos días, sigue en estado grave y a última hora han surgido nuevas complicaciones respiratorias que reducen las esperanzas de vida en la niña, según ha declarado a «Cifra» el padre de las quintillizas a primera hora de la tarde de hoy.

La niña se encuentra perfectamente atendida —dice Mariano Navas— y da la casualidad que Julia era la que menos probabilidades tenía de sobrevivir, ya que en el primer momento tuvo un paro cardíaco.

En cuanto a la madre, —siempre según el señor Navas— está perfectamente, esperando al médico para que le facilite el alta. Es posible que mañana pueda levantarse y marchar a su domicilio.

Por otra parte —sigue diciendo el padre de las quintillizas— las visitas siguen siendo numerosas: «familiares, amigos, pacientes de aquí se interesan continuamente por la salud de Julia, madre e hija.

Esto sigue un poco revuelto, pero ya nos vamos a casa».

Por último, Mariano Navas declaró a «Cifra» que el matrimonio pasará unos días fuera de su residencia habitual para descansar del ajetreo y fatiga que les ha proporcionado el quintuplo parto.

## Ante la próxima jornada en Primera Regional

(Viene de pág. anterior)

ga —justificando su fallo anterior— encontrará un rival difícil en el Orcasitas, por lo que nos han informado. Pero, no obstante, creemos en triunfo local.

Cañaveral - Chamartín: El Cañaveral perdió el domingo en Ciempozuelos; del Chamartín sólo sabemos que no pudo demostrar si era capaz de ganar en casa a los de Quintanar. Por la ventaja del campo y del apoyo de los seguidores, pongamos que ganará el Cañaveral.

Alcobendas-Ciempozuelos: El equipo que ahora organiza, aunque perdiera en Vallecas, por goleada, se dejó ver, también, como realizador. Recuerden que el resultado fue de 5-3. Si sus «artilleros» siguen disparando con acierto vencerán al Ciempozuelos.

J. GOAL.

## Josito Moyano, de 12 años, representación abulense en el Concurso Hípico que hoy comienza



A Josito Moyano le viene de familia la afición a los caballos. Y con sus doce años, es subcampeón nacional infantil de saltos. En el Concurso Hípico que hoy comienza en el campo de deportes de El Pradillo, va a ser el único representante abulense. Y con su corta edad va a enfrentarse a jinetes veteranos de gran categoría.

—¿Te ilusiona participar en un concurso en Avila?

—Mucho, porque es la primera vez y porque soy abulense.

—¿Desde cuándo montas?

—Prácticamente, de siempre. Empecé siendo muy pequeño.

—Tu hermano Santi no participa este año, ¿hay alguna razón especial?

—No, ninguna. Hace ya tiempo decidimos que este año lo haría yo.

—¿Esperas triunfar en tu representación en Avila?

—Triunfar es muy difícil, porque participan jinetes y caballos muy buenos, pero te puedo decir que lo haré lo mejor que sé.

—¿Cuántos caballos has inscrito?

—Dos: «Higver» e «Importada».

Mucha suerte, pues, para este joven jinete que ha demostrado ya tener unas excelentes condiciones para los concursos de saltos, como lo demuestra ese subcampeonato nacional que posee. Y aunque en esta ocasión también contarán los nervios de actuar por primera vez ante sus paisanos, estamos seguros de que las actuaciones de Josito Moyano serán dignas de un subcampeón de España.

(Foto: LUMBRERAS).

## Lola Flores, ingresada en el centro médico «Incosol» a causa de un cólico nefrítico

MALAGA, 6. (Cifra).—La famosa artista Lola Flores ha ingresado en la clínica «Incosol» de Marbella.

La artista jerezana, que pasa el verano en Marbella, comenzó a sufrir a última hora de la tarde de ayer unos fuertes dolores, al parecer como consecuencia de un cólico nefrítico, dolencia que ya se le presentó hace algún tiempo en Madrid y que determinó su ingreso en la residencia «Francisco Franco».

En la pasada noche, al acrecentarse los dolores, se decidió el traslado de la artista al Instituto Médico Costa del Sol «Incosol», donde ha quedado instalada en la habitación 506.

En la mañana de hoy está siendo objeto de numerosos análisis que permitan diagnosticar la auténtica identidad de la dolencia.

Junto a la enferma se encuentran su marido Antonio González y su hija Lola.

Camisería  
Géneros de punto **TEODORO**  
EL MAYOR SURTIDO A LOS MEJORES  
— PRECIOS —

LENCERIA - JUEGOS PARA NOVIAS

**MARY-PAZ**

LAS ÚLTIMAS CREACIONES DE LA  
MODA INFANTIL

Reyes Católicos, 14. Teléfono 21 23 34.  
y Comuneros de Castilla, 10. AVILA  
(Pasaje Caja de Ahorros)

**Fernández  
Junior**

Soutique joven para gente joven

\*\*\*\*\*

DUQUE DE ALBA, 15

Teléf. 21 21 88

AVILA